

User Manual

Sliding gate drives

HMD230

+

IGD









Contents

1	GEI	NERAL	6
	1.1 1.2	MANUFACTURER / SUPPLIER	6
	1.3 1.4	TYPE HOW TO USE THIS MANUAL	
	1.5	DEFINITIONS: USER / OPERATOR / ENGINEER	
	1.6	EXPLANATION OF THE SYMBOLS	
	1.7	CONFORMITY WITH EUROPEAN DIRECTIVES	7
2	DE:	SCRIPTION OF HMD230/IGD	8
	2.1	HMD230 PROFILES	8
	2.2	SCHEMATIC SLIDING GATE DESCRIPTIONS	9
3	SAI	-ETY	12
	3.1	GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS	12
	3.2	SAFETY DURING INSTALLATION, DISASSEMBLY, USE AND MAINTENANCE	13
4	INS	STALLATION	13
5	DEI	_IVERY	14
	5.1	HMD230	14
	5.2	IGD	14
6	OP	ENING/CLOSING THE HMD230/IGD	15
	6.1	OPENING THE COVER	15
	6.2	CLOSING THE COVER	15
7	AC	CESSORIES	16
	7.1	ANTI-CRUSHING SAFETY PROTECTION DEVICES	16
	7.2	PHOTOCELLS (OPTIONAL)	
	7.3	LOOP DETECTION (OPTIONAL)	
	7.4 7.5	TRAFFIC LIGHT (OPTIONAL)	
	7.6	RADIO-FREQUENCY RECEIVER (OPTIONAL)	
	7.7	LIGHTING (OPTIONAL)	
	7.8	LED LIGHTING IN TOP RAIL (OPTIONAL)	17
8	CO	MMISSIONING	18
	8.1	INTENDED USE	18
	8.2	OPERATING MODES	
	8.2		
	8.2 8.2		
	<i>o.∠</i> 8.3	AUTOMATICALLY CHANGING OPERATING MODES	
9		NTROL UNIT AND DISPLAY READINGS	
-	9.1	TOTAL VIEW OF HMD230 DRIVE UNIT	
	7.1	TOTAL VIEW OF HIVID230 DICIVE DIVIT	∠ I



9.2 TOTAL VIEW OF IGD DRIVE UNIT	21
9.3 VIEW OF CONTROL UNIT	22
9.4 TWIST AND SELECTOR SWITCH	23
9.5 LCD SCREEN	
9.6 DISPLAY OF OPERATING MODES	
9.7 DATE AND TIME DISPLAY	
9.8 SELECTING THE MENU SYSTEM	
9.9 MENU DISPLAY INSTRUCTIONS	
9.10 MENU STRUCTURE AND TEXTS THAT ARE DISPLAYED	26
9.11 BACKPLANE	26
10 PARAMETER SETTINGS	27
10.1 MENU 1 - IDENTIFICATION	27
10.1.1 Menu 1.1: Master version	27
10.1.2 Menu 1.2: Gate profile	27
10.1.3 Menu 1.3: Serial number	2E
10.2 MENU 2 - SERVICE MENU	29
10.2.1 Menu 2.1: Password entry	29
10.3 MENU 3 - DIAGNOSIS	
10.3.1 Menu 3.1: Gate status	29
10.3.2 Menu 3.2: Sensor Status	31
10.4 MENU 4 - SETTINGS	33
10.4.1 Menu 4.1: Timer settings	33
10.4.1.1 Menu 4.1.1: Set lighting (coming home - leaving home)	
10.4.1.2 Menu 4.1.2: Keep open timer	34
10.4.1.3 Menu 4.1.3: Keep Part OPEN timer	35
10.4.2 Menu 4.2: End positions	
10.4.2.1 Menu 4.2.1: Closed position for installing	
10.4.3 Marker plate	
10.5 MENU 5 - CLOCK/CALENDAR	
10.5.1 Menu 5.1: Clock display	
10.5.2 Menu 5.2: Setting date/time	
10.5.3 Calendar functions of the motor drive	
10.5.4 Menu 5.3: Activating the calendar	42
10.5.5 Menu 5.4: Displaying the weekly calendar	43
10.5.6 Menu 5.5: Changing the weekly calendar	
10.5.6.1 Menu 5.5.1: Week day setting	
10.5.6.2 Menu 5.5.1: Copying a day in the weekly calendar	
10.5.6.3 Menu 5.5.1: Deleting individual entries	
10.5.6.4 Menu 5.5.1: Deleting a week day	
10.5.7 Menu 5.6: Displaying the yearly calendar	
10.5.8 Menu 5.7: Changing the yearly calendar	
10.5.8.1 Menu 5.7.1: Set day	
10.5.8.2 Menu 5.7.1: Set day	
10.5.8.3 Menu 5.7.1: Deleting individual entries	
10.5.8.4 Menu 5.7.1: Deleting a day	
10.5.8.5 Menu 5.7.2: Deleting the entire yearly calendar	
10.6 MENU 6 - RF REMOTE CONTROL	55
10.6.1 Menu 6.1: Displaying the number of hand transmitters	56
10.6.2 Menu 6.2: Teaching hand transmitters	57



10.6.	3 Menu 6.3-6.6: Programming hand transmitter buttons	58
	6.3.1 Menu 6.3: Programming hand transmitter button OPEN	
10.	6.3.2 Menu 6.4: Programming hand transmitter button CLOSE	59
10.	6.3.3 Menu 6.5: Programming hand transmitter button PART OPEN	59
10.	6.3.4 Menu 6.6: Programming hand transmitter button TOGGLE	60
10.6.	4 Menu 6.7: Deleting transmitters from the memory	61
10.6.	5 Menu 6.8: Deleting hand transmitter function	62
10.6.	6 Menu 6.9: Deleting all transmitters from the memory	63
10.7	LED LIGHTING OPERATION	64
11 M <i>A</i>	ANUAL OPERATION IN THE EVENT OF FAULTS	65
11.1	DISENGAGING THE MOTOR	65
11.2	AUTOMATIC DISENGAGEMENT	65
12 EN	IERGENCY STOP	66
13 M <i>A</i>	AINTENANCE INSTRUCTIONS	66
13.1	GATE MAINTENANCE	66
13.2	HMD230 MAINTENANCE	66
13.3	CLEANING	66
14 DE	COMMISSIONING AND REMOVAL	67
15 SP	ARE PARTS	67
16 TE	CHNICAL DATA	68
16.1	SLIDING GATE DESCRIPTION	68
16.2	HMD230 DIMENSIONS	69
16.3	IGD DIMENSIONS	69
APPEND	IX A: LOCATIONS OF ANTI-CRUSHING SAFETY PROTECTION	DEVICES70
APPEND	IX B: DECLARATION OF CONFORMITY	73
APPEND	IX C: ELECTRIC DIAGRAM HMD230	74
APPFND	IX D: FLECTRIC DIAGRAM IGD	88



1 GENERAL

1.1 MANUFACTURER / SUPPLIER

Manufacturer: Heras B.V.

Hekdam 1, 5688 JE Oirschot

Netherlands

Tel.: +31(0)499-551225

www.heras.com

Technical Construction File Heras B.V. manager, R&D Department

1.2 SERVICE / MAINTENANCE

In the event of problems, failures or questions you can contact:

Heras Service	Tel.	0900 202 0499*
	Fax	0900 202 4550

^{*} local rate

Only available from the Netherlands. If you are located elsewhere, please contact your dealer for assistance.

1.3 TYPE

The HMD230 is intended for the following types of Heras sliding gate:

- uGate
- Delta
- SHB
- Orion

The HMD230 is available in 2 versions:

- HMD230S [Standard]
- HMD230A [Advanced]

The IGD is intended for the Heras iGate

The IGD is available in 2 versions:

- IGDP [Premium]
- IGDE [Excellent]



See the chapter on "TECHNICAL DATA" for the technical specifications.

1.4 HOW TO USE THIS MANUAL

Carefully read this User Manual before using the sliding gate and save it for future reference. This description was made for the people who operate the gate. Fitters use a separate installation manual.

There is also a separate installation diagram for fitters to install the drive in question in compliance with the applicable norms and standards. If any faults occur, consult a Heras-certified engineer.



This manual is an addition to the manuals enclosed with the HMD230/IGD drive and control units.

1.5 DEFINITIONS: USER / OPERATOR / ENGINEER

User: Anyone using the gate.

Operator: A user who is familiar with all safety aspects dealt with in this manual. Operators are

not allowed to carry out any installation work on the gate unless explicitly specified.

Engineer: The engineer is a Heras fitter (or an engineer employed by the customer who has

been given explicit permission in writing from Heras) who is qualified to perform

technical interventions on the gate.

1.6 EXPLANATION OF THE SYMBOLS

Caution!: To prevent personal injury, you must observe the safety instructions below.

Note! : To prevent material damage, you must observe the safety instructions below.

Information: This is followed by further information or by a reference to other documents.

Warning: Risk of limbs getting crushed

Warning: Risk of injury to hands by gear wheels

1.7 CONFORMITY WITH EUROPEAN DIRECTIVES

The installation complies with the following EU Directives:

		•
2006/42/	EC	Machine Directive
2004/108	EC	EMC Directive (electromagnetic compatibility)

The EC Declaration of Conformity can be found in appendix B. The CE mark is located on the rear of the bottom rail of the gate



2 DESCRIPTION OF HMD230/IGD

The HMD230 is a drive unit intended for sliding gates of the types: Delta, uGate, SHB and Orion. The IGD is a drive unit intended for sliding gates of the type iGate. These drive units enable gates to be operated electrically (pulse or dead man's operation). Depending on the actual configuration, the gate sliding speed will be 0.25 m/s (HMD230S, IGDP, IGDE) or 0.5 m/s (HMD230A, optionally for IGD). Electrically driven Heras gates have anti-crushing safety protection devices. The type of anti-crushing safety protection devices and the sliding speed depend on the gate motor drive used.



See the chapter on "TECHNICAL DATA" for further information.

The motor of the HMD230/IGD has a pulse generator enabling the motor control to determine the gate position. Limit switches are not necessary anymore.

2.1 HMD230 PROFILES

The HMD230 is delivered with a pre-programmed profile (does not apply to the Netherlands). This profile cannot be changed by the user.

		PROFILE 1	PROFILE 2	PROFILE 3	PROFILE 4
		Dead man's mode	Pulse mode	Pulse mode + weekly calendar	Pulse mode + yearly calendar
Choice of language (3 languages)		•	•	•	•
Log function		•		•	-
Setting date/time		•	•	•	•
Inputs 1-2-3	Open-stop-closed		•	•	•
Input 4	Toggle Open-Closed		•	•	•
Input 5	Part open			•	•
Input 6	Emergency stop	•	•	•	•
Inputs 7-8	Dead man's Open- Closed	•			
Output 1	Light/Flash light control with pre-warn		•	-	•
Outputs 2-3	Gate Open-Closed messages	•	•	•	•
Output 4	"Service" message	•	•	•	•
Output 5	Switch external heating	•	•	•	•
Hand transmitter receiver	+ 1x hand transmitter		•	•	•
Weekly calendar				•	
Yearly calendar			_		•
HMD230		HMD230S1	HMD230S2	HMD230S3	HMD230S4
Standard		(0.25 m/sec)	(0.25 m/sec)	(0.25 m/sec)	(0.25 m/sec)
HMD230 Advanced		Not available	HMD230A2 (0.5 m/sec)	HMD230A3 (0.5 m/sec)	HMD230A4 (0.5 m/sec)
IGATE		Premium (0.25 m/sec)	Excellent (0.5 m/sec)	Excellent (0.5 m/sec)	Excellent (0.5 m/sec)



2.2 SCHEMATIC SLIDING GATE DESCRIPTIONS

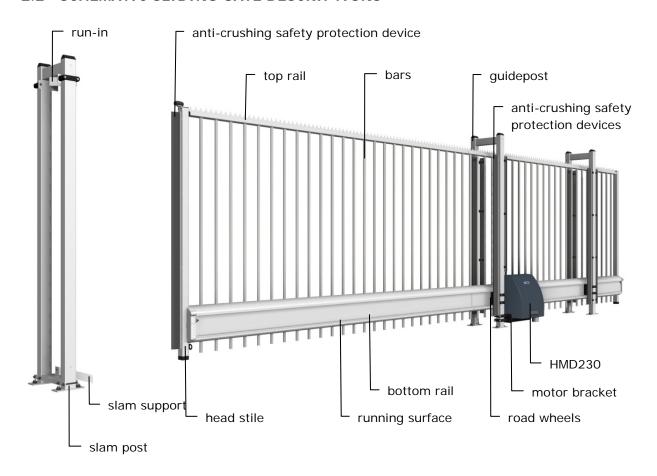


Illustration 1: Delta sliding gate terms

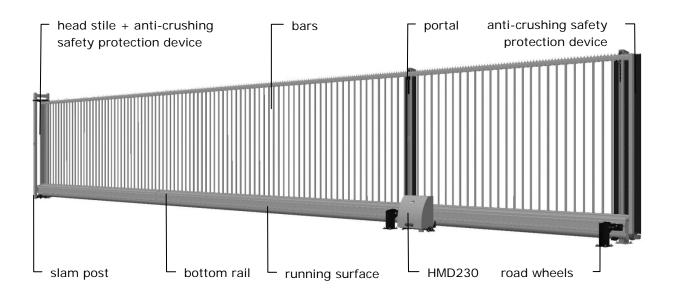


Illustration 2: uGate sliding gate terms



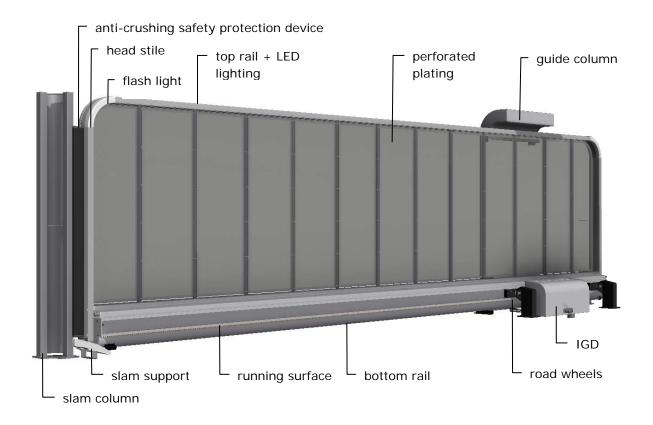


Illustration 3: iGate sliding gate terms

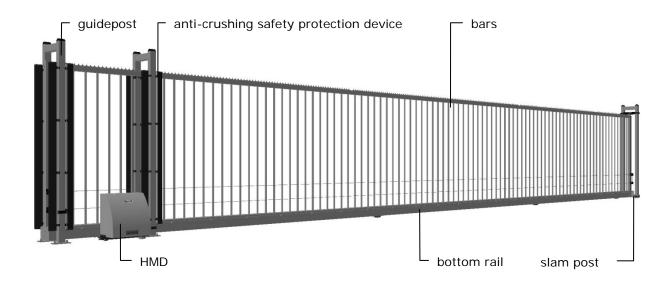


Illustration 4: SHB sliding gate terms



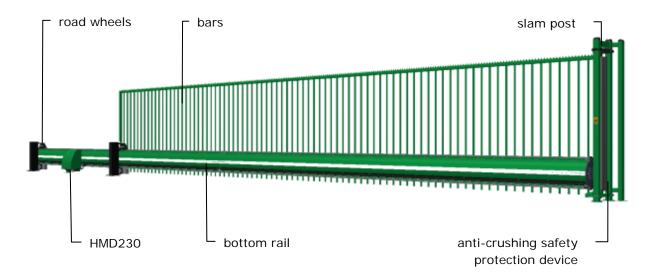


Illustration 5: Orion sliding gate terms



3 SAFETY

3.1 GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



- The operator must read the entire user manual before the gate is used for the first time. The instructions stated in the user manual must be observed and complied with. All other forms of use can cause unexpected hazards and are forbidden.
- It is forbidden to apply the drive unit to gates other than those stated in this manual, without Heras' permission.
- Applying a third-party drive unit and/or anti-crushing safety protection device may affect safety and will invalidate the CE mark.
- The gate must only be put into use if all safety facilities are in place and connected, and work properly.
- All faults which might present a source of danger to the user or to third persons must be eliminated immediately.
- All warnings and safety notices on the equipment must be in place and clearly legible at all times.
- The gate must be able to move freely without there being obstacles in the gate opening passage or anywhere else on the moving trajectory of the gate.
- Do not stick any objects through, over or under the gate which might block the gate. The gate running surface must always be free from snow, ice or dirt that might affect its sliding behavior. In the event of frost, check this before commissioning the gate. If the running surface is blocked, the gate will not move at all or will not complete its movement. An irregular running surface may cause damage to the drive and/or road wheels.
- Climbing the gate is strictly forbidden as people climbing the gate could be hurt if the gate is started unexpectedly.
- Closing the gate infill openings in any way, such as by means of banners, advertising signs etc, is not allowed as this may negatively affect the safe operation of the gate.
- All alterations or extensions to the gate must be carried out by qualified personnel using parts which the manufacturer has defined as suitable for such alterations or extensions. Any failure to comply with these instructions will be considered as non-compliant behavior and will invalidate the manufacturer's guarantee, as a result of which the risk entirely transfers to the user.
- Improper usage or servicing or ignoring the operating instructions can be a source of danger for persons, and/or result in material damage.
- If the meaning of any part of these installation and operating instructions is not clear, then please contact your supplier before you use the equipment.



3.2 SAFETY DURING INSTALLATION, DISASSEMBLY, USE AND MAINTENANCE

- When work is carried out on the gate, the power supply to the system must be switched off and it must be ensured that it cannot be switched on unexpectedly.
- Interrupt the power supply while cleaning the gate.
- Use the necessary personal safety equipment.
- Keep a safe distance from the moving gate. Warning icons to this effect have been installed in various locations.



- The gate has safety facilities such as anti-crushing safety protection devices.
- The anti-crushing safety protection devices serve as emergency facilities to immediately stop and reverse the gate movement. Using them as a regular gate stop feature is not allowed. Since the head stiles of the gate have anti-crushing safety protection devices that cannot cover their full height, there is still some risk of people getting trapped by the gate here.
- The gate is driven by means of a gear wheel. This is located under the beam and it is partly screened off by the drive unit cabinet. Beware of moving parts when carrying out maintenance under the gate at the drive unit cabinet.



- To move the gate manually, first switch the automatic fuse in the drive unit cabinet to "off" and make sure it cannot be switched on again (e.g. by locking the cabinet).
- Always lock the drive unit cabinet during use. The drive unit cabinet may only be opened by an electrical engineer.
- The EN 13241-1, EN 12453 and EN 12445 standards must be taken into consideration during installation. To achieve a good safety level, both the above standards and the national regulations must be taken into account in non-EC countries.



The Delta, uGate and iGate have highly tensioned cables fitted in the bottom rail. If these cables are damaged, they can snap with great force. This can lead to serious injury. Therefore, it is prohibited to drill into or grind these rails.

!! Only people trained by Heras are allowed to disassemble the bottom rail.

If the gate is damaged, always contact the supplier for an inspection.

4 INSTALLATION

The sliding gate and the gate drive and control unit must be installed, connected, set up and tuned by a fitter or an engineer who also connects and programs any accessories.

The gate control unit is adjusted to the options/accessories agreed with the user. The relevant options are laid down during hand-over.

Of course, you can add optional/accessories afterwards. Contact your supplier for this.

Gates are always delivered fully tested.



5 DELIVERY

5.1 HMD230

The HMD 230 is delivered as a complete drive and control unit, including gear wheel module 6. By default, the half profile cylinder (according to DIN 18252) is not included for the Netherlands.





Illustration 6: HMD230 cover and cabinet



Illustration 7: Gear wheel

5.2 IGD

The IGD is delivered as a complete drive and control unit, including gear wheel module 6. The drive is only delivered together with the iGate.

By default, the half profile cylinder (according to DIN 18252) is not included for the Netherlands.





Illustration 8: IGD cover and cabinet



6 OPENING/CLOSING THE HMD230/IGD

6.1 OPENING THE COVER

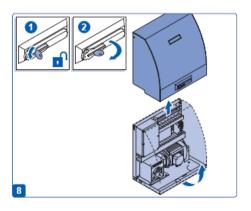
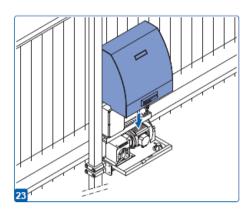


Illustration 9: opening the cover*

- open the lock
- turn the lever through a quarter rotation in a clockwise direction
- now rotate the cover through approx. 90° so that it can serve as a rain cover
- lift the cover away in a vertical movement

6.2 CLOSING THE COVER



- lower the tabs of the cover into the slot in the drive unit cabinet
- screw the cover into place to close it. Make sure that the sides of the cover properly fit over the drive unit cabinet
- close the lever and the lock

Illustration 10: closing the cover*

* The illustration shows the HMD230. The same principle applies to the IGD.



7 ACCESSORIES

The gate can be fitted with several electrical accessories.

7.1 ANTI-CRUSHING SAFETY PROTECTION DEVICES

Vertical switching strips have been fitted to the stationary and/or moving part or parts of the gate. They are not required for dead man's operation. These strips serve as safety components. The number of anti-crushing safety protection devices depends on the situation. See appendix A "LOCATIONS OF ANTI-CRUSHING SAFETY PROTECTION DEVICES"

Before the gate is moved, the control system checks the status of the anti-crushing safety protection devices. If one of the anti-crushing strips is faulty, the gate can only be opened and closed in dead man's operation.

In that case, consult a qualified engineer.



See the chapter "SERVICE /MAINTENANCE"

7.2 PHOTOCELLS (OPTIONAL)

They detect the gate passage opening. Photocells are located on the stationary part of the gate and usually take the form of a transmitter and a receiver. If there is an obstacle, e.g. a person between the transmitter and the receiver, the gate will not close. The photocell does not affect the opening of the gate.

7.3 LOOP DETECTION (OPTIONAL)

Safety loops in the pavement detect the gate passage opening. If there is an obstacle, e.g. a car on the loop, the gate will not close. Detection loops do not react to people.

7.4 TRAFFIC LIGHT (OPTIONAL)

Red/green signal lights that indicate the open/closed position statuses. People are only allowed to pass through the gate opening when the green light is on.

7.5 FLASHING LIGHT (OPTIONAL)

A flashing beacon to ensure extra attention before and while the gate is opening/closing.

7.6 RADIO-FREQUENCY RECEIVER (OPTIONAL)

Remote control to open, stop and close the gate.



See the chapter "RF REMOTE CONTROL"



7.7 LIGHTING (OPTIONAL)

Two kinds of lighting can be connected to the HMD230.

- Passage lighting to enhance the visibility of the passage opening. It can be lit before and/or while the gate is opening/closing.
- Outdoor lighting to illuminate the grounds. This is activated as soon as the gate is operated and it is switched off automatically after a certain pre-set time.



See the relevant chapter of the "HMD230 motor drive" user manual

7.8 LED LIGHTING IN TOP RAIL (OPTIONAL)

The iGate can optionally be fitted with LED lighting in the top rail. This lighting serves as atmospheric lighting. It is only lit if the gate is closed.



See the chapter "LED LIGHTING OPERATION"



Accessories must be installed and programmed by an engineer.

This requires entering the right password.



8 COMMISSIONING

8.1 INTENDED USE

The gate is intended to control access to a specific plot, premises or site. The gate is intended for both industrial and private use.

The gate drive and control unit is adjusted to the options agreed with the user. The relevant options are laid down during hand-over.



Carefully read this user manual before operating the gate. You must always be familiar with the operating mode the gate is in.

8.2 OPERATING MODES

The control software is divided into separate function modules and is available to users in three possible operating modes:

- dead man's operation
- automatic mode
- emergency operation (only for the Netherlands)

8.2.1 DEAD MAN'S OPERATION

The gate motor drive can be operated in dead man's mode with limited comfort. In dead man's mode, the gate does not require anti-crushing safety protection devices. The gate will move as long as an OPEN or CLOSE key is pressed.



Dead man's operation is only permitted if the operator can see the entire gate system. The drive and control unit must be fitted to the gate.

8.2.2 AUTOMATIC MODE

If the safety facilities have been installed completely, the motor drive will usually work in this automatic mode. The user can only use all motor drive functions in automatic mode. Total safety of the gate is guaranteed here by the activated safety facilities.

Opening or closing the gate can be initiated in automatic mode by means of the backplane and:

- two command keys (OPEN, CLOSE)
- one impulse input with toggle function (OPEN, STOP, CLOSE, STOP)
- 3x3 impulse inputs for OPEN, STOP and CLOSE commands
- 1 impulse input with PART OPEN function



Illustration 11: Backplane



Every movement command causes the full action that has been selected to be performed (open gate, close gate etc.). Every action is stopped immediately by a stop command or a signal from the safety facilities.

Activating the anti-crushing safety protection devices causes the gate to immediately move in the opposite direction. If a photocell is interrupted while the gate is closing, this will cause the gate to be opened as far as the point where the closing movement started (OPEN or PARTLY OPEN).

A movement command for the opposite direction will gradually decelerate the gate and then cause it to move in opposite direction.

Automatic mode if the gate has not been installed fully yet:



If the gate has not been fully installed yet, or if motor drive programming has not been completed yet, the motor drive will work in a special safety mode (e.g.: the end positions of the gate have not been defined yet). The gate will then only run at dead man's mode speed.

Only after the OPEN and CLOSED end positions have been set and after a measuring run at dead man's mode speed has been performed, will the system switch over to the automatic mode speed (depending on the type, HMD230/IGD, this will be 0.25 m/s or 0.5 m/s).

If the power supply to the drive has been interrupted, the gate will also only run at dead man's mode speed until the first time when an end position has been reached.

8.2.3 EMERGENCY OPERATION

The gate motor drive can switch over automatically from automatic mode to emergency operation. This automatic switch-over can only take place after a "Function emergency situation" input signal which is generated by a fire emergency room. Only the one movement (OPEN or CLOSED, depending on programming) that is requested will be performed at dead man's mode speed in this operating mode. The safety facilities are also activated during this movement. The movement can be interrupted by pressing and holding the STOP key or by a safety device being triggered. When this interruption no longer applies, the gate will immediately continue to move. At the end of the emergency movement and after the signal ("Function emergency situation") has been reset, the software of the motor drive will initiate a restart to enable safe switch-over to automatic mode.

Any static active OPEN or PARTLY OPEN signals are ignored by the motor drive in this operating mode. Just as the command triggered by an OPEN or CLOSE command key being pressed cannot be performed when a program is started, a static active "Emergency situation" input signal will also not be carried out when switching on the motor drive.

8.3 AUTOMATICALLY CHANGING OPERATING MODES

The gate motor drive can switch over from automatic mode to emergency operation if it has been programmed to allow this and the HMD230/IGD recognizes a corresponding "emergency situation" signal from a fire emergency room. This operating mode will then be performed until the motor drive is restarted.

If electronic safety facilities on the gate are out of operation (e.g. faulty photocell), the motor drive can automatically switch over from automatic mode to dead man's operation. This automatic switch-over will take place only for the individual motor movement that has been started and only if the key provided for dead man's operation is pressed. After this, the motor drive will switch over to automatic mode again, but if a new fault occurs or if the fault is not remedied, the system can switch over to dead man's operation again for the next movement.



Changing between operating modes is possible in the following directions:

- Automatic mode
- Dead man's mode
- Automatic mode
- Emergency operation
- → Dead man's operation mode
- → Automatic mode (if safety has been restored)
- → Emergency operation
- → Automatic mode (if no emergency situation signal is active anymore and after restarting the control software)



9 CONTROL UNIT AND DISPLAY READINGS

9.1 TOTAL VIEW OF HMD230 DRIVE UNIT

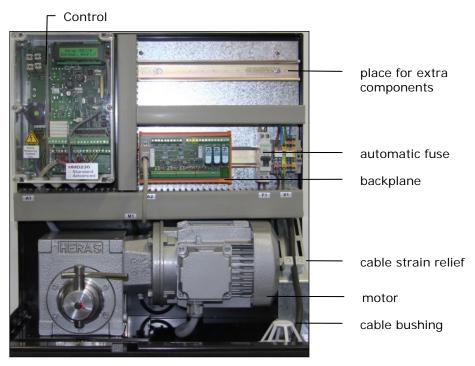


Illustration 12: view of HMD230 drive unit

9.2 TOTAL VIEW OF IGD DRIVE UNIT

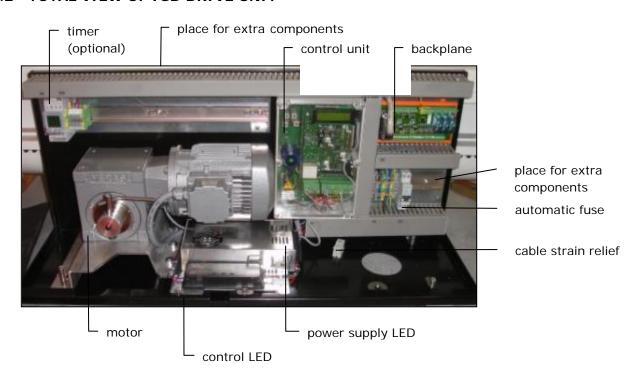


Illustration 13: view of IGD drive unit



9.3 VIEW OF CONTROL UNIT



Illustration 14: view of control unit

Designations of the numbered parts:

- 1. LCD text display
- 7-segment display (under the LCD display)
- 3. Serial interface
- 4. Input for incremental encoder
- 5. Battery for real-time clock
- 6. Twist and selector switch for making settings
- 7. Communication module slot (optional)
- 8. External radio-frequency receiver (optional)
- 9. Connection for external antenna
- 10. ISK7 ATC
- 11. ISK connection
- 12. SKL connections for both running directions
- 13. Main fuse (230V/6.3A slow-acting)
- 14. Power supply loop connection 230VAC/50Hz
- 15. Motor connection
- 16. Power supply input 230VAC/50Hz
- 17. Relay outputs
- 18. Safety and control inputs



9.4 TWIST AND SELECTOR SWITCH

Information is inputted in the integrated software of the HMD230 by means of a modern control unit that consists of one switch/button: the twist and selector switch. Visual feedback from the program to the operator is provided through the LCD screen.

The twist and selector switch, located under the battery for the clock, enables the information displayed by the HMD230 to be influenced.



Illustration 15: Twist and selector switch

The twist and selector switch is operated as follows:

Press briefly:

- confirm
- go back one step in the menu

Press and hold (>2s):

- access the main menu
- exit the menu

Turn*:

- scroll through menus
- change parameters

Fast turn*:

- scroll through menus fast
- change parameters fast

* Turn clockwise (CW)
Turn counter-clockwise (CCW)



9.5 LCD SCREEN

An LCD screen with two lines of 16 characters each has been provided to display more motor drive control information. This shows the active operating mode of the motor drive or the movement status of the motor in legible text.

The background of the display is lit for as long as the twist and selector switch is operated. 20 seconds after the last entry is made, the light is switched off. It can be switched on again at any moment by turning the selector switch. The display is also properly legible in direct sunlight.



Illustration 16: Information on the LCD screen



After resetting the software or after switching on the power, the display light will blink for a few seconds. This indicates that the processor is booting; it is not a fault condition.

If, prior to a reset, the gate is in the OPEN or PARTIALLY OPEN position and "Automatic closing" is programmed, the following is displayed on the display:

"Auto.Closing ON"

"____"

This indicates that the automatic timer must be restarted by using keys. Without this command, the drive, after the control system has been switched on (reset), will not automatically operate.



9.6 DISPLAY OF OPERATING MODES

The following options are available as regards displaying operating modes on the LCD screen:

Display reading	Meaning
HMD230 Pe:x.xx	Start indication of the periphery controller (wait for information from the motor controller)
Init/ClearEEPROM WAIT: 120 sec.	Clear and initialize the parameter memory
Load Parameter	Request to load/save parameters
Heras HMD230 Automatic mode	Automatic operating mode, the gate is now in the idle position
Automatic mode Open	Automatic mode; gate opening active
Automatic mode Close	Automatic mode; gate closing active
Automatic mode Stop immediately	Automatic mode; STOP active
Automatic mode Close: xx	Automatic mode; the gate closes automatically after XX seconds
Heras HMD230 Dead man's operation	Idle position for dead man's operation
Dead man's operation Open	Open gate in dead man's operation mode active
Dead man's operation Close	Close gate in dead man's operation mode active
Dead man's operation Stop immediately	Dead man's operation STOP active
Heras HMD230 Emergency operation	Idle position for emergency operation
Emergency operation Open	Emergency operation; gate opening active
Emergency operation Close	Emergency operation; gate closing active
Emergency operation Stop immediately	Emergency operation; STOP active



9.7 DATE AND TIME DISPLAY

You can permanently display the current time on the screen from the operating mode display by briefly pressing the twist and selector switch once. The clock date is shown in the top line, using the "year.month.day" format. The lower line shows the time in the 24-hour "hours: minutes: seconds" format

As standard, the control system has an automatic switch-over to summer or winter time. This can also be deactivated.



See the chapter on "Integrated real-time clock" in the HMD230 motor drive user manual.

The selected operating mode is displayed again if you briefly press the twist and selector switch or 20 seconds after operating this switch.



Illustration 17: Date and time display

9.8 SELECTING THE MENU SYSTEM

The HMD230 menu system is accessed by pressing the twist and selector switch for approx. 2 seconds while the operating mode is displayed. The display then shows the text "Main menu".



Illustration 18: Display of main menu on the LCD screen

Turn the selector switch to select the individual menu options and then press the switch to activate the selected option. The first menu option in a menu level always brings you back one level, "Back in menu". The "Exit main menu" option in the main menu closes the menu display and restarts the control software.

9.9 MENU DISPLAY INSTRUCTIONS

The menu system of the HMD230 can only be called up if the display has been fitted. You can use the twist and selector switch to select submenus. This offers the following possibilities:

Menu:

- 1. Identification; displays the drive unit version.
- 2. Service menu; access using a password for authorized users to activate extra functions.
- 3. Diagnostics; displays the states of the drive unit and the connected sensors.
- 4. Settings; settings parameters to control the drive unit and gate behavior.
- 5. Clock/Calendar; date/time and calendar functions.
- 6. RF remote control; remote control settings.



See the chapter on "PARAMETER SETTINGS"



9.10 MENU STRUCTURE AND TEXTS THAT ARE DISPLAYED

Selecting the menu brings you to the main menu level where you can choose from a number of submenus. The first menu option "Exit menu" lets you exit the main menu again after which a restart or reset brings you back in the active operating mode of the motor drive.



How many submenu levels are available depends on the password that is entered. First-level submenus can lead to second-level submenus.

The gate movement cannot be started automatically when the main menu is active.

9.11 BACKPLANE

Several accessories such as photocells, lighting etc. can be connected to the backplane. The backplane has several control LEDs. The system is OK if all the green LEDs (detector 1, detector 2, Key units 1 to 3) light up while the gate is not active. If the gate gets an OPEN command, one of

the orange LEDs (for the active input) will light up. If the gate gets a CLOSE command, one of the red LEDs (for the active input) will light up.

The "OPEN" and "CLOSE" keys are used to open or close the gate.

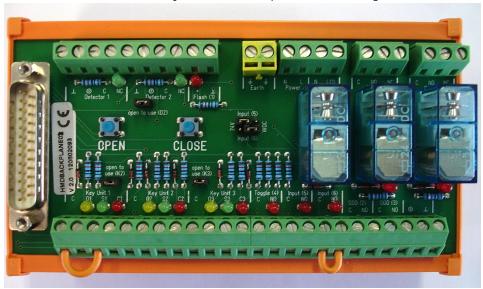


Illustration 19: backplane



10 PARAMETER SETTINGS

Different parameters can be set in the drive unit's control system. The user can view several parameters in the control system. Not all parameters are accessible to the user.



See the chapter on "Parameter settings" in the HMD230 motor drive installation manual.

10.1 MENU 1 - IDENTIFICATION

10.1.1 Menu 1.1: Master version

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
1	press and hold	Main Menu 1 Identification	Activate the main menu.
1.1	press briefly	I dentification 1 Master Version	
	press briefly	M a s t e r V e r s i o n F U : 1 . 0 2 . 0 1 . 1	The figures and the combination of numbers shown identify the software version used.
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.1.2 Menu 1.2: Gate profile

Menu	Action	Dis	Display reading									Explanation							
			Н	е	r	а	s		Н	М	D	2	3	0	S	1	Ε	N	
		[A	u	t	o	m	а	t	i	С		M	0	d	е			



1	press and hold	Main Menu 1 Identification	Activate the main menu.
1.2	press briefly turn CW	I dentification 2 Gate Type	
	press briefly	Gate Type Heras Delta FR01	The text shown is the designation of the gate for which the drive, the software and the parameters stored have been defined.
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.1.3 Menu 1.3: Serial number

Menu	Action	Display reading	Explanation
		Heras HMD230S1EN Automatic Mode	
1	press and hold	Main Menu 1 Identification	Activate the main menu.
1.3	press briefly	I dentification 3 Serialnumber	
	press briefly	S e r i a l n u m b e r 0 0 0 0 0 1	
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.



10.2 MENU 2 - SERVICE MENU

The information in these menus is only relevant to authorized people.

10.2.1 Menu 2.1: Password entry

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
2	press and hold turn CW	Main Menu 2 Service Menu	Activate the main menu.
2.1	press briefly	Service Menu 1 Password Input	A password can be entered here. Depending on the password, the fitter or service engineer can access several parameters. This does not apply to the user.
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.3 MENU 3 - DIAGNOSIS

Several gate parameters can be set and viewed in this menu.

10.3.1 Menu 3.1: Gate status

The Gate status menu summarizes all information that represents the current condition of the motor drive in combination with the gate. It can be reached as follows:

Menu	Action	Dis	pla	y r	ead	din	g												Explanation
		ļ	H 6	r	а	S		Н	М	D	2	3	0	S	1	E	N		
		/	4 ι	ı t	0	m	а	t	i	С		M	0	d	е				
3																			
	press	ı	M а	i	n		М	е	n	u									
			3	D	i	а	g	n	0	s	i	s							Activate the main menu.
	and hold turn CW																	•	The state and th



3.1			
		Diagnosis	
	press	1 Gate State	
	briefly		
3.1.1	•		
		Gate State	
	press	1 Gate Situation	
	briefly		
			The current status of the
		Gate State	gate which has been
	press	STOPPED	recognized by the software is shown. It can be OPENED
	briefly		/ CLOSED / KEEP PART
3.1.2			OPEN / STOPPED.
5.1.2		Gate State	
	press	2 Input: 8765432	
	briefly turn CW	2 1 11 p u c . 0 / 0 3 4 3 2	
	turn Cw		The Lewise London and the
		T = = : + : 0 = 6 = 1 = 2 = 1	The logical values on the input terminals of the drive
		Input: 87654321	are displayed. The sequence
		Value: 00000001	matches inputs In8 to In1. An active input is indicated
	press briefly		as "1". In the example only
	briefry		input In2 (stop function;
			break contact) is connected to 24V.
3.1.3			
	proce	Gate State	
	press briefly	3 0 u t p u t 5 4 3 2 1	
	turn CW		
		0 u t p u t 5 4 3 2 1	
	press briefly	V a 1 u e : 0 0 0 0 0	
3.1.4			
3.1.4			
	press	Gate State 4 Completed Cycl	
	briefly turn CW	4 Completed Cycl	
	turricvv		
		Completed Cycles	
		49 / 49	The status of the output
			relays is displayed together
			with the corresponding logical values. An energized
	press		relay is indicated as "1". The
	briefly		sequence matches outputs Rel5 to Rel1. The relay Rel2
			is energized in the example
			(status display Gate open).



3.1.5	press briefly turn CW	G 5		t M		t		а			n	t	i	m	e						
	press briefly	M 0	ŀŤ	t /	-	r 0		u	n	t	i	m	е				The total motor running time and the run time since the last maintenance are displayed as hours.				
3.1.6	press briefly turn CW	G 6		t L		S	t				V	i	С	е							
	press briefly			s 1			e 1				-	1	0	M	O	n	The date of the last maintenance is displayed, as well as the time that has elapsed which is indicated as months				
	press and hold press briefly			i			e e										Exit the main menu. The control software is restarted.				

To make sure that the gate is maintained at regular intervals, a maintenance interval can be defined depending on the number of gate movements.

If the maintenance reminder is active (number of movement cycles or maintenance interval reached), the display shows the "< Maintenance > necessary" message.

10.3.2 Menu 3.2: Sensor Status

Menu: The statuses of the sensors can be displayed via "Diagnosis", "Sensor Status". Turning the switch displays the individual sensors one by one. The sensor from the parameter list is always listed in the first line. The second line shows the current sensor state. Here a "1" stands for an active sensor and a "0" for an inactive sensor. This information is constantly updated to facilitate trouble-shooting. The operating mode is shown again 20 seconds after operating the twist switch.

Menu	Action	Disp	pla	ау	rea	di	ng											Explanation
		_																
		ŀ	Н	e i	r a	9	5	Н	l M	D	2	3	0	S	1	E	N	
		1	Αı	u 1	t o	n	n a	t	i	c		M	0	d	е			
		_																·



3		Main Menu	Activote the maje many
	press and hold turn CW	3 Diagnosis	Activate the main menu.
3.2			
	press briefly turn CW	Diagnosis 2 Sensor State	
	press briefly turn CCW	Start of Sensors	Turn the selector switch in a counter-clockwise direction to access the first entry in the sensor table
	turn CW	L i m i t S w i t c h O P E N V a l u e : 0 = > 0	OPEN limit switch status (optional)
	turn CW	L i m i t S w i t c h C L O S E V a 1 u e : 0 = > 0	CLOSED limit switch status (optional)
	turn CW	P a r t 0 P E N S w i t c h V a l u e : 0 = > 0	Part OPEN switch status (optional).
	turn CW	I n c r . E n c o d e r V a l u e : 2 1 4 7 4 1 8 1	Current value of the incremental encoder
	turn CW	S t a t . E d g e 0 P E N V a 1 u e : 0 = > 0	Stationary anti-crushing safety protection device for the OPEN direction of the gate
	turn CW	S t a t . E d g e C L O S E V a l u e : 0 0 = > 0 0 0 0	Stationary anti-crushing safety protection device for the CLOSING direction of the gate
	turn CW	M o v . E d g e O P E N V a 1 u e : 0 = > 0	Moving anti-crushing safety protection device for the OPEN direction (ISK)
	turn CW	M o v . E d g e C L O S E V a 1 u e : 0 = > 0	Moving anti-crushing safety protection device for the CLOSING direction (ISK)



turn CW	L i g h t b a r r i e r V a l u e : 0 = > 0	Photocell status		
Turn CW	L o o p d e t e c t . A V a l u e : 0 = > 0	Status of traffic loop A		
turn CW	L o o p d e t e c t . B V a l u e : 0 = > 0	Status of traffic loop B		
turn CW	Endof Sensors	Turn the selector switch in a clockwise direction to access the last entry in the sensor table		
press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.		

10.4 MENU 4 - SETTINGS

Several settings can be programmed here.

10.4.1 Menu 4.1: Timer settings

10.4.1.1 Menu 4.1.1: Set lighting (coming home - leaving home)

The HMD230 can drive a lamp, e.g. to automatically light the zone around the gate when the gate is moving. The lamp must be installed by an engineer (password required).



See the chapter on "Parameter settings" in the HMD230 motor drive installation manual.

The connected lighting (max. 230 VAC /3A) is activated by the drive unit as soon as a movement command is detected. After the motor is switched off, the lamp will continue to be lit for the time as set (1 to 1800 seconds). This parameter "Lighting (s)" can be set to the user's preference.

Menu	Action	Di	Display reading														Explanation		
					r												N		
4			Α	u	t	0	m	а	τ	1	С		M	0	a	е			
7	proce		М	а	i	n		M	е	n	u								Activate the main menu.
	press and hold turn CW		4		S	е	t	t	i	n	g	S							Activate the main menu.



4.1	press briefly	Settings 1 Set Timer	
4.1.1	press briefly	Set Timer 1 Lighting (s)	
	press briefly turn CW	L i g h t i n g (s) V a l u e : 1800	Set the required time in seconds. (1 to 1800 seconds)
	press briefly	Set Timer 1 Lighting (s)	
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.4.1.2 Menu 4.1.2: Keep open timer

Certain gate movements can be started automatically by pre-defined timer settings. These timer settings per menu must be displayed here.

The motor drive can close the gate automatically after a time as set (1 to 999 seconds) has elapsed after the OPEN end position was reached. This function is active only in automatic mode and after the OPEN end position has been reached. The timer is off if the value equals [0].

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
4	press and hold turn CW	Main Menu 4 Settings	Activate the main menu.
4.1	press briefly	Settings 1 Set Timer	
4.1.2	press briefly turn CW	Set Timer 2 TMR Keep Open	Set the required time in seconds. (1 to 999 seconds)



press briefly turn CW				K e			0	е	n				
press briefly	S 2			T R			р	0	р	e	n		
press and hold press briefly			n T		e e								Exit the main menu. The control software is restarted.

Example: If the "Keep-open TMR" parameter is set at value 5, a 5-second timer is started when the gate reaches its OPEN end position in automatic mode. This timer causes the gate to be closed automatically again after 5 seconds. If another OPEN command is given or an installed photocell is activated during this time, the timer will start to count down again. This also applies to loop detection and anti-crushing safety protection devices.

10.4.1.3 Menu 4.1.3: Keep Part OPEN timer

The motor drive can close the gate automatically after a time as set (1 to 255 seconds) has elapsed after the Part OPEN position was reached. This function is active only in automatic mode and after the Part OPEN position has been reached.

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
4	press and hold turn CW	Main Menu 4 Settings	Activate the main menu.
4.1	press briefly	Settings 1 Set Timer	
4.1.3	press briefly turn CW	Set Timer 3 TMR KeepPartOp	
	press briefly	T M R K e e p P a r t O p e n V a 1 u e : 2 5 5	Set the required time in seconds. (1- 255 seconds)



press briefly			М			р	P	а	r	t	0	р	
press and hold press briefly			n T										Exit the main menu. The control software is restarted.

Example: If the "Keep Part OPEN TMR" parameter is set at value 5, a 5-second timer is started when the gate reaches its Part OPEN position in automatic mode. This timer causes the gate to be closed automatically again after 5 seconds. If another Part OPEN command is given or there is a static Part OPEN command during this time, the timer will start to count down again. This also applies to loop detection and anti-crushing safety protection devices.

10.4.2 Menu 4.2: End positions

10.4.2.1 Menu 4.2.1: Closed position for installing

The motor of the HMD drive has an incremental encoder module. No further limit switches are required on the gate. The OPEN and CLOSED end positions of the gate are laid down when installing and setting the gate and the drive. The user can only change the CLOSED end position.

Possible causes of a position no longer being correct are:

- The gate motor was disengaged and was not in exactly the same position when it was reengaged.
- In rare exceptions, when activating an anti-crushing safety protection device the gear wheel may slip over a tooth of the toothed bar .



Attention: If the motor drive has been disengaged and the gate has been moved by hand, the gate position will no longer be defined in the software. This can be remedied in two ways:

- 1. Move the gate so that the slot of the marker plate is aligned to the drive unit cabinet (see the chapter on the "Marker plate"). Then re-engage the motor. The gate is now in its original position.
- **2.** Manually move the gate to its CLOSED position, re-engage the motor and set the position again.

Menu	Action	Display reading															Explanation			
			Н	е	r	а	s		Н	М	D	2	3	0	S	1	E	N		
		L	A	u	t	0	m	а	t	i	С		M	0	d	е				
4	•				_															
	press	-	М 4			n e					u g	s								Activate the main menu.
	and hold turn CW																			



4.2	press briefly turn CW	S 2		t a		-	i	m	i	t	s				
4.2.1	press briefly	G 1		e e							L	i	m	•	The end position has been set again. The control software is restarted.

Alternative method:

• Simultaneously Press and hold the OPEN/CLOSE keys on the backplane for 8 seconds; applies to versions 1.02 and up.



Attention: engaging the motor when the gate is in the wrong position may cause serious damage. If in doubt, contact the fitter!



See the chapter on "DISENGAGING THE MOTOR"

10.4.3 Marker plate

In CLOSED position (gate closed) the slot of the marker plate must be aligned to the side of the drive unit. If this is not the case, then manually move the gate to its CLOSED position.

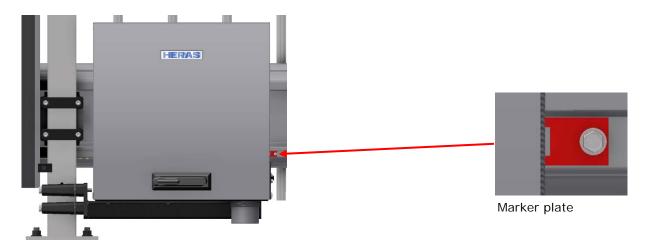


Illustration 20: Marker plate on a Delta



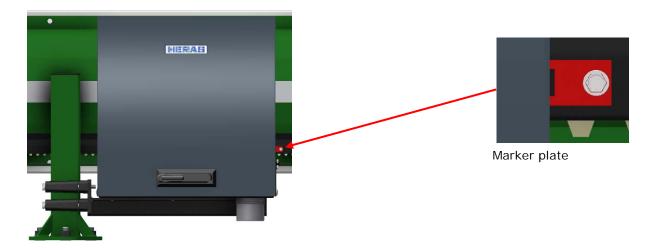


Illustration 21: Marker plate on a uGate and an Orion



Illustration 22: Marker plate on iGate

Attention: If there is a power failure while the gate is being moved, it may no longer be possible to save the gate position. This is indicated by the fact that the gate can no longer be moved in automatic mode. You must then also manually move the gate to its CLOSED position and set the position again.

10.5 MENU 5 - CLOCK/CALENDAR

The clock module integrated in the HMD230 can be used to move the gate automatically, on the basis of an exact time schedule.

If the power supply to the motor drive is switched off, the date and time are kept up to date for a couple of weeks. Automatic switch-over to summer or winter time take place, according to EU rules. As a result, the clock is put forward one hour at 2 a.m. CET on the last Sunday of March and it is put back one hour at 3 a.m. CET on the last Sunday of October.



10.5.1 Menu 5.1: Clock display

Press the selector switch once to display the current date and time for 20 seconds. You can access this menu option as follows:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
5	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.1	press briefly	C l o c k / C a l e n d a r 1 D i s p l a y C l o c k	
	press briefly	D a t e : 2 0 1 2 . 0 4 . 0 1 T i m e : 1 6 : 3 4 : 4 5	The current date and time are displayed.
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.5.2 Menu 5.2: Setting date/time

The internal clock of the HMD230 has been factory-set. If this time ever differs from the actual current time, the clock can be set as follows:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		Heras HMD230S1EN	
		Automatic Mode	
5		Main Menu	
	press and hold turn CW	5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.2	0	Clock/Calendar	
	press briefly turn CW	2 Set Date/Time	



press briefly	Set Date/Time Year	
turning press briefly	Y e a r V a l u e : 2 0 1 2	Set the last two digits of the current year.
turn CW press briefly	Set Date/Time Month	
turning press briefly	Month Value: 04	Set the current month.
turn CW press briefly	Set Date/Time Day	
turning press briefly	Day Value: 01	Set the current day.
turn CW press briefly	Set Date/Time Hour	
turning press briefly	Hour Value: 16	Set the current hour.
turn CW press briefly	Set Date/Time Minute	
turning press briefly	Minute Value: 34	Set the current minutes.
turn CW press briefly	Set Date/Time Second	



													1
turning press briefly		c 1			4	5							
turn CW press briefly		t y								n	g		
turning press briefly		у 1			1	S	а	V	i	n	g		Set to "1" (default) for automatic summer time switch-over according to the EU rules.
turning press briefly		t w						m t		а	v	?	
turning		w 1			i 1	g	h	t	S	а	V	?	Set "0" in winter; and set to "1" if the summer time has started
press and hold press briefly		i		e e									Exit the main menu. The control software is restarted.

10.5.3 Calendar functions of the motor drive

In automatic mode, the calendar functions of the master drive can be used to influence the gate behavior in different ways at specific times. Only available for profiles 3+4. Some commands are available for gate actions. They can be called up at carefully defined times. The times and commands can be repeated for the seven week days, with a weekly cycle.

However, other combinations of times and commands of a higher priority (e.g. for holidays) can be planned in a yearly calendar to suppress this weekly recurring time process. This enables the automatic gate behavior to be defined individually in advance by making the relevant calendar entries.



Information: The calendar function in the motor drive control system is a paid option which must be enabled by the engineer once and is then available to the customer. Otherwise, the calendars will not be visible.

Note: When programming, beware that "Automatic closing" is the default gate mode. The function to be programmed forms an exception to this behavior. Every function must have a start time and an end time.



 $\textbf{Possible calendar functions} \ (\text{actions that the motor drive can perform via a calendar})$

<u>Functions</u>	<u>Action</u>
No action	No gate action (hold position)
Keep open position	Keep the gate statically in OPEN position
	(The gate cannot be closed)
Leave open pos.	Leave the static OPEN position of the gate
	(The gate can close again)
Auto.close.OFF	Deactivate the automatic closing function
	(The keep-open time is ignored)
Auto.close.ON	Activate the automatic closing function
	(Activate the keep-open time again)
Keep Part Open ON	Activate the keep-open function for the Part OPEN position
	(The gate will move only between the Part OPEN and OPEN
	positions)
Keep Part Open OFF	Deactivate the Keep Part OPEN function
	(The gate can close again)
OPEN gate	The gate moves to the OPEN position.
CLOSE gate	The gate moves to the OPEN position (if possible)
Gate Part OPEN	The gate moves to the Part OPEN position (if possible)

10.5.4 Menu 5.3: Activating the calendar

The following setting can be used to activate or deactivate the total calendar functions without you having to change the specific individual entries.

Menu	Action	Disp	isplay reading											Explanation				
			e u										0			E	N	
5	press and hold turn CW	M 5	а		n 1						а	1	е	n	d	а	r	Activate the main menu.
5.3	press briefly turn CW		1													0	n	
	press briefly turn		a								а	t	i	0	n			0 = all calendar functions off. 1 = calendar on.
	press and hold press briefly		a U					e e										Exit the main menu. The control software is restarted



10.5.5 Menu 5.4: Displaying the weekly calendar

A maximum of 20 different switching times and the corresponding functions (gate actions) can be entered in the weekly calendar for every individual week day (Sunday through Saturday). Only the times entered are shown in the display mode for the weekly calendar. The empty memory positions are skipped. The weekly calendar can be displayed as follows:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
5	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.4	press briefly turn CW	Clock/Calendar 4 Disp.Week Cal.	
	press briefly turn	M o n d a y 1 2 : 3 0 H o 1 d P a r t . O P E N	Shows the switching time on the right. Turn the selector switch to browse through all entries in the calendar
	turn CW	Disp.WeekCal. END	Shows the end of all actions entered. Or is displayed if no week clock has been set.
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.5.6 Menu 5.5: Changing the weekly calendar

10.5.6.1 Menu 5.5.1: Week day setting

Proceed as follows to add new entries to the weekly calendar or change existing entries:

Menu	Action	Dis	Display reading												Explanation			
																		_
			Н	e r	a	s		Н	M	D	2	3	0	S	1	E	N	
			Α	u 1	0	m	а	t	i	c		M	0	d	е			
																		_



5	press and hold turn CW	M a i n M e n u 5 C l o c k / C a l e n d a r	Activate the main menu.
5.5	press briefly turn CW	C 1 o c k / C a 1 e n d a r 5 E d i t W e e k C a 1 .	
5.5.1	press briefly	E d i t W e e k C a l . 1 S e t W e e k d a y s	
	press briefly	S u n d a y	A free memory position for a week day is displayed.
	turn CW	M o n d a y	Select the week day.
	press briefly	M o n d a y 0 0 :	Call up the entry mode for the hours.
	turning	M o n d a y 1 2 :	Select the hour for the switching time.
	press briefly	M o n d a y 1 2 : 0 0	Call up the entry mode for the minutes.
	turning	M o n d a y 1 2 : 3 0	
	press briefly	M o n d a y 1 2 : 3 0 N o A c t i o n	
	turn CW	M o n d a y 1 2 : 3 0 H o 1 d P a r t . O P E N	Select the appropriate switching function.



press briefly	M o n d a y	Press the selector switch to insert the full entry into the week day on the calendar, sorted by time. The next free memory location of the calendar is shown.
turn CW	Set Weekdays END	The end of the weekly calendar.
press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted



Programming several actions at the same time is not possible.

10.5.6.2 Menu 5.5.1: Copying a day in the weekly calendar

All entries for a week day can be copied to another week day on the weekly calendar, provided that no entries have been made so far in the week day which the data is to be copied to.

Menu	Action	Display reading	Explanation
		Heras HMD23051EN Automatic Mode	
5	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.5	press briefly turn CW	Clock/Calendar 5 Edit Week Cal.	
5.5.1	press briefly	Edit Week Cal. 1 Set Weekdays	
	press briefly turn	T u e s d a y	Select the destination day to which the entry is to be copied.
	press briefly	T u e s d a y 0 0 :	Call up the entry mode for hours.



turn	Tuesday Copy of: Monday	Select the day from which the entry is to be copied.
press briefly	Tuesday Done	Copy entry (here from Monday to Tuesday).
press and hold	Set Weekdays END	The end of the weekly calendar.
press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.5.6.3 Menu 5.5.1: Deleting individual entries

You can delete individual entries for a week day on the weekly calendar as follows:

Menu	Action	Disp	olay	/ re	eac	nik	g									Explanation
			l e								0			E	N	
5	press and hold turn CW		l a		n 1		M c		а	1	е	n	d	а	r	Activate the main menu.
5.5	press briefly turn CW	5	1		c d					n k				1	•	
5.5.1	press briefly	E 1	d		t e		W		k		a a					
	press briefly turn CW		0			a c	-				1	2	:	3	0	Select the day to be deleted.



press briefly turn CC	Monday Delete Record?	
press briefly	Monday Done	Delete the entry from the week day on the calendar.
press and hol	Set Weekdays END	The end of the weekly calendar.
press and hol press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.5.6.4 Menu 5.5.1: Deleting a week day

You can also delete all entries for a week day from the weekly calendar after selecting the first entry for the week day in question:

Menu	Action	Disp	olay	, re	eac	din	g										Explanation
			l e							2		0			E	N	
5	press and hold turn CW	M 5	l a		n 1		M C			а	1	е	n	d	а	r	Activate the main menu.
5.5	press briefly turn CW	C 5	1		c d										1		
5.5.1	press briefly	E 1	d		t e			e W		k		a a					
	press briefly		l o									1 P			3	0	Select the first entry of the week day to be deleted.



Turn CCW	Monday Delete Day?	
press briefly	Monday Done	All entries for this week day are deleted from the calendar.
press and hold	Edit Week Cal. 1 Set Weekdays	The end of the weekly calendar.
turn CCW press and hold	C 1 o c k / C a 1 e n d a r 5 E d i t W e e k C a 1 .	Go back one step in the menu.
press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.5.6.5 Menu 5.5.2: Deleting the weekly calendar

You can also delete all entries for the entire weekly calendar as follows:

Menu	Action	Disp	lay	re	eac	lin	g										Explanation
			e u									0			E	N	
5	press and hold turn CW	M 5	а					e k		а	1	е	n	d	а	r	Activate the main menu.
5.5	press briefly turn CW	C 5	1		c d										1	•	
5.5.2	press briefly turn CW	E 2	d		t e				k			a e		•]
	press briefly	D	е	1	е	t	е		e n		k						



press and hold press briefly

M a i n M e n u The control software is restarted.

10.5.7 Menu 5.6: Displaying the yearly calendar

The yearly calendar is located over the weekly calendar on the control system. The yearly calendar can store 20 different switching times and corresponding gate actions per day for a total of 40 days. If switching times have been entered in the yearly calendar for a certain date, only the relevant entry will be applied with priority on the day in question and the weekly calendar will be ignored for this day. Only the times entered are shown in the display mode for the yearly calendar. The empty memory positions are skipped. The yearly calendar can be displayed as follows:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
5	٥		
	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.6	press briefly turn CW	C 1 o c k / C a 1 e n d a r 6 D i s p . Y e a r C a 1 .	
	press briefly	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7	Shows the switching time on the right. Turn the selector switch to browse through all entries in the calendar
	press briefly	Disp.Year Cal. END	Shows the end of all actions entered. Or is displayed if no week clock has been set.
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.



Information: Other gate actions planned on the weekly calendar can be suppressed specifically for one day in the year (e.g. a national holiday) by using the "No action" function.



10.5.8 Menu 5.7: Changing the yearly calendar

You can add new entries to the yearly calendar or change existing entries.

10.5.8.1 Menu 5.7.1: Set day

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
5	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.7	press briefly turn CW	C 1 o c k / C a 1 e n d a r 7 E d i t W e e k C a 1 .	
5.7.1	Press briefly	Edit Week Cal. 1 Set Day	
	press briefly	2 0	An empty memory position for a date is displayed.
	press briefly turn CW	2 0 1 1 .	Call up the entry mode for the year.
	turn CW	2 0 1 2 .	Select the year for the switching time.
	press briefly	2 0 1 2 . 0 1 .	Call up the entry mode for the month.
	turn CW	2 0 1 2 . 0 6 .	Select the month for the switching time.



press briefly	2 0 1 2 . 0 6 . 0 1	Call up the entry mode for the day.
turn CW	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7	Select the day for the switching time.
press briefly	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7 0 0 :	Call up the entry mode for the hours.
turn CW	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7 1 2 :	Select the hour for the switching time.
press briefly	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7 1 2 : 0 0	Call up the entry mode for the minutes.
turn CW	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7 1 2 : 3 0	Select the minutes for the switching time.
press briefly	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7 1 2 : 3 0 N o A c t i o n	Call up the entry mode for the motor drive function for this switching time
turn CW	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7	Turn the selector switch in a clockwise direction to select the function.
press briefly	2 0 1 2 . 0 6 . 1 7	Press the selector switch to insert the full entry into the yearly calendar, sorted by time. The next memory location of the calendar will be displayed.
turn CW	Set Day END	Shows the end of the yearly calendar.
turn CCW press and hold	C l o c k / C a l e n d a r 7 E d i t W e e k C a l .	Go back one step in the menu.



press and hold press briefly

M a i n M e n u

Q U I T M e n u

Exit the main menu. The control software is restarted.



Information: Changes to the date (and not only the switching time) can only be made in the first entry for this date and always apply to all entries for this day. The yearly calendar is sorted, i.e. an older date is put before a more recent date.

10.5.8.2 Menu 5.7.1: Copying a day in the yearly calendar

All entries for a certain day can be copied to another day with a different date on the yearly calendar. However, a new date has to be entered for this.

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
5	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.7	press briefly turn CW	C 1 o c k / C a 1 e n d a r 7 E d i t W e e k C a 1 .	
5.7.1	press briefly	Edit Week Cal. 1 Set Day	
	turn CW	2 0 1 1 . 0 4 . 2 1	Enter a new date.
	press briefly	2 0 1 1 . 0 4 . 2 1 0 0 :	Call up the entry mode for the hours.
	turn CW	2 0 1 1 . 0 4 . 2 1 C o p y o f : 2 0 1 2 . 0 6 . 1 7	Select the day from which the entry is to be copied.
	press briefly	D o n e	Copy the entry (here: from 17 June 2011 to 24 December 2011).



turn CW	Set Day END	Shows the end of the yearly calendar.
press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.5.8.3 Menu 5.7.1: Deleting individual entries

You can delete individual entries for a specific day on the yearly calendar as follows:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
5	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.7	press briefly turn CW	C l o c k / C a l e n d a r 7 E d i t W e e k C a l .	
5.7.1	press briefly	Edit Week Cal. 1 Set Day	
	press briefly turn	2 0 1 1 . 0 6 . 1 7	
	press briefly turn CCW	2 0 1 1 . 0 6 . 1 7	A question is displayed.
	press briefly	D o n e	The entry in question is deleted from the calendar.
	turn CW	Set Day END	Shows the end of the yearly calendar.



press	М	а	i	n	М	е	1	n u	Exit the main menu.
and hold	Q	U	I	T	М	е	1	n u	The control software is
press									 restarted.
briefly									

10.5.8.4 Menu 5.7.1: Deleting a day

You can also delete all entries for an individual day from the yearly calendar after selecting the first entry for the day in question:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		Heras HMD23081EN Automatic Mode	
5	press and hold turn CW	M a i n M e n u 5 C 1 o c k / C a 1 e n d a r	Activate the main menu.
5.7	press briefly turn CW	C 1 o c k / C a 1 e n d a r 7 E d i t W e e k C a 1 .	
5.7.1	press briefly	Edit Week Cal. 1 Set Day	
	press briefly turning	2 0 1 1 . 0 6 . 1 7 0 1 2 : 3 0 H o 1 d P a r t . 0 P E N	Select the entry to be deleted.
	press briefly turn CCW	2 0 1 1 . Delete Day?	A question is displayed.
	press briefly	D o n e	All entries for this day are deleted from the calendar.
	turn CW	Set Day END	Shows the end of the yearly calendar.



press and hold press briefly

M a i n M e n u

Q U I T M e n u

The control software is restarted.

10.5.8.5 Menu 5.7.2: Deleting the entire yearly calendar

You can also delete all entries for the entire yearly calendar as follows:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
5	press and hold turn CW	Main Menu 5 Clock/Calendar	Activate the main menu.
5.7	press briefly turn CW	C l o c k / C a l e n d a r 7 E d i t W e e k C a l .	
5.7.2	press briefly turn CW	Edit Week Cal. Del. Year Cal.	
	press briefly	Del. Year Cal. Done	
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.

10.6 MENU 6 - RF REMOTE CONTROL

The motor drive features a slot for a radio-frequency receiver module. An 868 MHz receiver module with FM modulation is used and the constant share of the "Rolling Code" of the HERAS transmitter used is analyzed. A corresponding hand transmitter enables the following functions of the motor drive to be remotely controlled:

"OPEN function" left-hand top key



"CLOSE function""STOP function"

"PART OPEN function"*

right-hand top key large bottom key simultaneously press and hold the left and right keys



* Only in combination with an activated "Part open" position

Illustration 23: Heras transmitter

The keys can also be individually programmed, see "Teaching hand transmitters". Editing options (like teaching the hand transmitter and deleting) are available via the menu structure of the motor drive. A maximum of 150 hand transmitters can be taught.

Information: Gate movements can only be activated by means of the remote control if the motor drive is working in automatic mode.

An external antenna must be connected to the corresponding connector of the motor drive PCB (see illustration 13, pos. 9).

The internal core of the coax cable of the antenna is connected to the right-hand terminal (near the housing side). The antenna shield is connected to the most inward/left-hand terminal.

10.6.1 Menu 6.1: Displaying the number of hand transmitters

A separate storage location is reserved in the memory of the motor drive for each hand transmitter. The total number of transmitters stored can be displayed by means of the menu option "Active transmitters".

Menu	Action	Disp	lay	re	eac	lin	g											Explanation
			e u													E	N	
6	press and hold turn CW	M 6	а		n F			e e			t	е		С	t	r	1	Activate the main menu.
6.1	press briefly	R 1	F										t a			• m	i	
	press briefly	A 0	C	t	i	V	е		T	r	а	n	S	m	i	t	•	Display of the number of hand transmitters taught.
	press and hold press briefly		a U					e e										Exit the main menu. The control software is restarted.



10.6.2 Menu 6.2: Teaching hand transmitters

Every hand transmitter which is used must be taught the commands to operate the motor drive once. This is done as follows:

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E A u t o m a t i c M o d e	N
6	press and hold turn CW	Main Menu 6 RF Remote Ctr	1
6.2	press briefly turn CW	R F R e m o t e C t r 1 . 2 P r o g r . T r a n s m	i
	press briefly	Progr. Transmit	Twenty seconds are available for this function. After recognizing and saving the transmission code, a numeric value is displayed for 2 seconds. This is the value of the received signal together with the storage position. "RF# xxxx" "Pos.: p" If within twenty seconds after activating the menu the program does not recognize a valid code the menu is displayed again.
	Press the hand transmitter button	R F # : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 P o s . : 1	When the transmission code has been recognized and saved, the menu is displayed again. Other hand transmitters can be programmed by activating the menu again. Check the number of transmitters stored by means of the menu option "Active transmitters".
		R F R e m o t e C t r 1 . 2 P r o g r . T r a n s m	Exit the main menu. The control software is restarted. Check the key functions that have been taught in "automatic mode".



press and hold press briefly

M a i n M e n u
Q U I T M e n u

Exit the main menu. The control software is restarted.

10.6.3 Menu 6.3-6.6: Programming hand transmitter buttons

If functions programmed as standard for the hand transmitter are inadequate, another four functions can be programmed. The individual buttons can be programmed using the menu below.

10.6.3.1 Menu 6.3: Programming hand transmitter button OPEN

Menu	Action	Display reading	Explanation
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e	
6	press and hold turn CW	Main Menu 6 RF Remote Ctrl	Activate the main menu.
6.3	press briefly	RFRemote Ctrl. 3 Prog.Key OPEN	
	press briefly	Prog.KeyOPEN	Program OPEN function
	Press the hand transmitter button	R F # : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 P o s . : 2 0 p	After recognizing and saving the transmission code, a numeric value is displayed for 2 seconds. This is the value of the received signal together with the storage position.
		RFRemote Ctrl. 3 Prog.Key OPEN	
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted. Check the key functions that have been taught in "automatic mode".



10.6.3.2 Menu 6.4: Programming hand transmitter button CLOSE

Menu	Action	Display reading	Explanation
		Heras HMD23051EN	
		Automatic Mode	
6			
	proce and	Main Menu	Activate the main menu.
	press and hold	6 RF Remote Ctrl	Activate the main menu.
	turn CW		
6.4	•		
		RF Remote Ctrl.	
	press	4 Prog.Key CLOSE	
	briefly		
	4		
		Prog.Key CLOSE	0,005,1
	press		Program CLOSE function
	briefly		
			After recognizing and
		R F # : 1 2 3 4 5 6 7 8 9	saving the transmission code, a numeric value is
	Press the	P o s . : 3 C 1	displayed for 2 seconds.
	hand		This is the value of the
	transmitter		received signal together
	button		with the storage position.
		RF Remote Ctrl.	
		4 Prog. Key CLOSE	
		4 FIOG. Key CLUSE	
			Exit the main menu.
		Main Menu	The control software is
	press and		restarted. Check the key
	hold	QUIT Menu	functions that have been taught in "automatic
	press		mode".

10.6.3.3 Menu 6.5: Programming hand transmitter button PART OPEN

Menu	Action	Dis	Display reading										Explanation						
			Н	е	r	а	S		Н	M	D	2	3	0	S	1	E	N]
			A	u	t	0	m	а	t	i	С		M	0	d	е			
6																			1
			М	а	i	n		М	е	n	u								0 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 -
	press and hold turn CW		6		R	F		R	е	m	0	t	е		С	t	r	1	Activate the main menu.



6.5	press briefly	R F R e m o t e C t r 1 . 5 P r o g . P a r t . O P E N	
	press briefly	P r o g . P a r t . O P E N	Program PART OPEN function
	Press the hand transmitter button	R F # : 1 2 3 4 5 6 7 8 9 P o s . : 4 P O p	After recognizing and saving the transmission code, a numeric value is displayed for 2 seconds. This is the value of the received signal together with the storage position.
		R F R e m o t e C t r 1 . 5 P r o g . P a r t . O P E N	
	press and hold press	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted. Check the key functions that have been taught in "automatic mode".

10.6.3.4 Menu 6.6: Programming hand transmitter button TOGGLE

Menu	Action	Display reading	Explanation
		Heras HMD230051EN Automatic Mode	
6	press and hold turn CW	Main Menu 6 RF Remote Ctrl	Activate the main menu.
6.6	press briefly	R F R e m o t e C t r 1 . 6 Progr. K e y T O G G	
	press briefly	P r o g r . K e y T O G G L E	Program Toggle function OPEN – STOP – CLOSE - STOP



Press the								3 T		6	7	8	9		After recognizing and saving the transmission code, a numeric value is displayed for 2 seconds.
hand transmitter button															This is the value of the received signal together with the storage position.
	R 6	F						e K						G	
press and hold press	M Q	a U	i	n T	M M	e e	n n	u u							Exit the main menu. The control software is restarted. Check the key functions that have been taught in "automatic mode".

The programmed function overwrites the pre-programmed function if the hand transmitter has been programmed in advanced. If the hand transmitter has not yet been programmed, then only the programmed function is available.

To restore the original functions, the transmitter must be deleted in the menu "Delete transmitter" or "Delete all" and then be reprogrammed.

10.6.4 Menu 6.7: Deleting transmitters from the memory

You can delete specific individual hand transmitters from the HMD230 memory. The menu option "Delete transmitter" puts the motor drive in a mode where the next correctly received hand transmitter is deleted from the memory again.

Menu	Action	isplay reading		Explanation
		Heras HMD Automatic	2 3 0 S 1 E N M o d e	
6	press and hold turn CW	Main Menu 6 RF Remo	te Ctrl	Activate the main menu.
6.7	press briefly turn CW	R F R e m o t e 7 D e 1 e t e	Ctrl. Transmi	
	press briefly	Delete Tr	ansmit.	



	O A D															When the transmission			
	0		R	F		R	е	m	0	t	е		C	t	r	1	•		code has been recognized, the menu is displayed
	Press the		7		D	е	1	е	t	e		T	r	а	n	s	m	i	again. Check the number
	hand transmitter														of transmitters stored by				
														means of the menu option					
	button																		"Active transmitters".
	press and	Main			Menu										Exit the main menu.				
	hold		Q	U	Ι	Т		М	е	n	u								The control software is
	press briefly																		restarted.

10.6.5 Menu 6.8: Deleting hand transmitter function

Menu	Action	Display reading	Explanation	
		H e r a s H M D 2 3 0 S 1 E N A u t o m a t i c M o d e		
6	press and hold turn CW	Main Menu 6 RF Remote Ctrl	Activate the main menu.	
6.8	press briefly turn CW	R F R e m o t e C t r l . 8 D e l e t e P l a c e N o		
	press briefly	D e l e t e P l a c e N o . P o s . : 1	Select the desired position e.g. Pos.: 1 Op Repeat if you want to delete multiple functions	
	press briefly	Delete PlaceNo. Delete Record?	Confirm the following display "Delete Entry?"	
	press briefly	Delete PlaceNo. Done	"Done" indicates that the function has been deleted.	
	turn CW	Delete PlaceNo. End		



Main Menu QUIT Menu		
Q U I T Menu	Main Me	n u
	Q U I T M e	n u

10.6.6 Menu 6.9: Deleting all transmitters from the memory

All transmitters stored in the memory of the HMD230 can be deleted using the menu option "Delete all".

Menu	Action	Display reading	Explanation
		Heras HMD23051EN Automatic Mode	
6	press and hold turn CW	Main Menu 6 RF Remote Ctrl	Activate the main menu.
6.9	press briefly turn CW	0 7 TMR Autom. Ope	
	press briefly	RF Remote Ctrl. 9 Delete All	All transmitters have been deleted. Check the number of transmitters stored by means of the menu option "Active transmitters".
	press and hold press briefly	Main Menu QUIT Menu	Exit the main menu. The control software is restarted.



10.7 LED lighting operation

The iGate can optionally be provided with RGB LED strips. The light color can be set on the LED control unit. The LED lights will only switch on if the gate is closed. The lights can be activated at a specific time, using a separate week timer (optional). This enables you to set the gate lights such that they are only on at night. This can also be done automatically using a light/dark switch. When darkness falls, the lights on the gate will go on.



See the manuals for the LED control unit and the week timer for instructions on how to operate and program them.



Illustration 24: LED control unit



Illustration 25: Week timer



If the gate has not been used for some time, the lights on the gate may not work or may work poorly. Open and close the gate automatically 3x then. This will clean the contacts, causing the lights to work normally.

If this does not solve the problem, contact the Service Department.



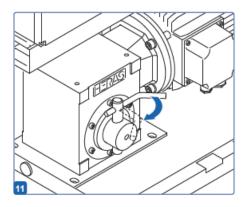
See the chapter on "<u>SERVICE / MAINTENANCE</u>" for the technical specifications.



MANUAL OPERATION IN THE EVENT OF FAULTS

11.1 DISENGAGING THE MOTOR

The gate can be opened by hand in emergency situations. The gear wheel of the drive unit will have to be disengaged from the toothed bar for this.



Open the drive unit cabinet (key)

- Set the automatic fuse to "OFF".
- Pull the disengagement lever forwards after which the gate can be opened and closed manually.

Illustration 25: release the motor

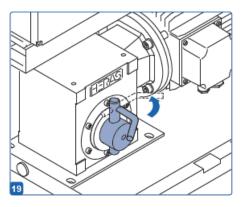


Illustration 26: lock the motor

- When locking the system again, close the gate as far as the mark on the bottom rail. Now move the gate to and fro or sideways a bit to engage the gear wheel with the toothed bar.
- Set the automatic fuse to "ON". Lock the drive unit cabinet after use.

11.2 AUTOMATIC DISENGAGEMENT

Versions with automatic disengagement if there is a power failure can be recognized by a coil; this will automatically disengage the drive if a power failure occurs.



Illustration 27: Automatic disengagement





Attention! To be able to use the electrical system again to operate the gate after operating it manually, follow the procedure as described in chapter 10.4.2. "Menu 4.2.1 Closed position for installing".

12 EMERGENCY STOP

The HMD230 does not have an emergency stop system. According to the Machine Directive 2006/42/EC, annex 1, article 1.2.4.3., this is not necessary if the emergency stop system would not lower the risk. However, an emergency stop system can be connected to the HMD230.

13 MAINTENANCE INSTRUCTIONS

13.1 GATE MAINTENANCE

To ensure the optimum operation of the gate, Heras recommends having maintenance performed by a qualified engineer at least once a year or after every 7000 cycles.



See the chapter "SERVICE /MAINTENANCE"

13.2 HMD230 MAINTENANCE

The HMD230 motor drive does not require any maintenance. Only the battery [type CR 2032] for the integrated clock module must be replaced after 5 years. The battery can be found in a vertical holder over the twist and selector switch. Beware of causing a short circuit when using a metal implement to remove the battery.

The entire gate system must be checked regularly, in accordance with DIN EN 12453. To remind the operating company/user of this necessary maintenance, the

"< MAINTENANCE > necessary" message

is generated by the software of the motor drive.

13.3 CLEANING

The gate and the outside of the drive unit cabinet can be cleaned using a non-aggressive detergent and a soft cloth, brush or sponge. Avoid using a pressure cleaner as this might damage the gate and the drive unit cabinet.

Lubricating the running surface of the gate is not allowed.



14 DECOMMISSIONING AND REMOVAL

At the end of their service lives the products must be disposed of in accordance with all local, regional and national rules and instructions. The sliding part is mainly made of aluminum parts. The guideposts are made of steel.

Heras is also happy to take the products back and then dispose of them in an appropriate manner.



The Delta, uGate and iGate gates have highly tensioned cables fitted in the bottom rail. If these cables are cut, they can snap with great force. This can lead to serious injury. Therefore, it is prohibited to disassemble the bottom rail yourself.

!! Only people trained by Heras are allowed to disassemble the bottom rail.

There is no hidden danger associated with dismantling the bars, top rail and stiles.



The points that are fitted to some sliding gates are sharp. There is a danger of being cut when disassembling such a gate. Wear suitable gloves.

The master drive is fitted with a battery of the type CR 2032.

Disposing of batteries as domestic waste is not allowed. Spent batteries can be handed in for free at the public municipal collection facilities and at all points of sale where batteries are sold. You can also return any batteries bought from us to us after use. In this way you will be making an important contribution to conserving the environment!

15 SPARE PARTS

Use a CR 2032 button battery to replace the battery (see illustration 13 pos. 5) of the integrated clock.



16 TECHNICAL DATA

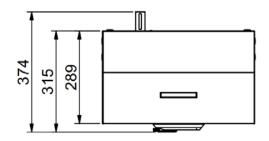
16.1 SLIDING GATE DESCRIPTION

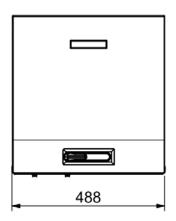
Gate leaf	Delta	uGate	Orion	iGATE	SHB
Length [m]	5.15 12.5	9.74 16.3	7.00 16.6	4.7 12.3	3.55133.3
Height [m]	1.00 2.5	1.5 2.5	2.00 2.5	1.5 2.5	1.5 2.5
Max. weight [kg]	340	450	575	260	610
Construction	cantilever	cantilever	cantilever	cantilever	On rail

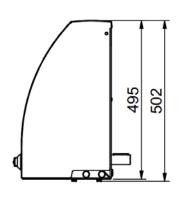
Type of drive	HMD230S	HMD230A				
Motor	MOTHR80P (standard motor)					
	MOTHR80PAO (with automatic disengagement)					
Supply voltage [VAC]	1 phase 230V _{AC} /N/PE ±10% 50/60Hz					
External power supply 230V	230VAC ±10% 50/60Hz, fused with a 6.3A slow-acting fuse on the PCB					
Internal power supply 24V	24V _{DC} stabilized (±5%) ma	24V _{DC} stabilized (±5%) max. 500mA				
	(fused with a semiconductor fuse that resets automatically) for					
	optional accessories					
Motor power [kW]	0.37					
Control inputs	24V _{DC} / typ. 4mA					
	< 12 V: inactive -> logical 0					
	> 18 V: active> logical 1					
	(galvanically isolated internally)					
Local fuse	max. 10A					
Max. torque [Nm]	80					
Duty cycle [%]	100					
Anti-crushing safety	GE 365, GE 3555	GE 499, GE F85SK				
Crawl speed [m/s]	0.13	0.25				
Max. speed [m/s]	0.25	0.50				
IP category of control cabinet	54					
Temperature range	-16 °C to +55 °C					
Relative humidity range	max. 99% non-condensing					
Weight [kg]	22					



16.2 HMD230 DIMENSIONS



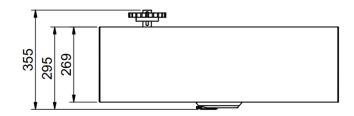


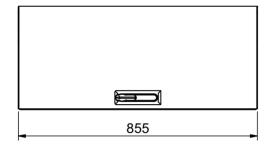


Afbeelding 28: Afbeelding 29:

Dimensions of HMD230

16.3 IGD DIMENSIONS







Afbeelding 30:

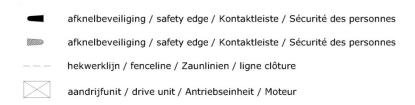
Dimensions of IGD



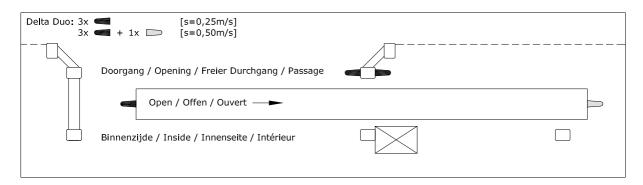
Appendix A: Locations of anti-crushing safety protection devices

Guidelines for installing the anti-crushing safety protection devices (referred to as 'safety edges' in the drawing below) on different configurations of Delta and Orion sliding gates. A sketch of the top view of the sliding gate is provided.

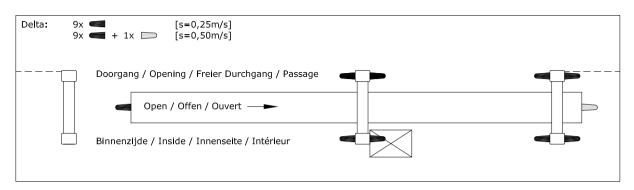
Explanation of symbols:



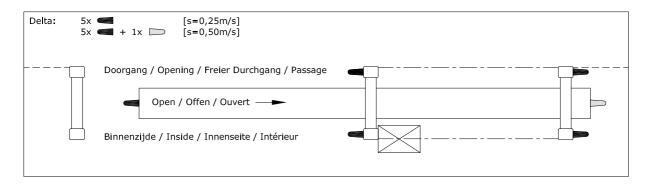
Delta



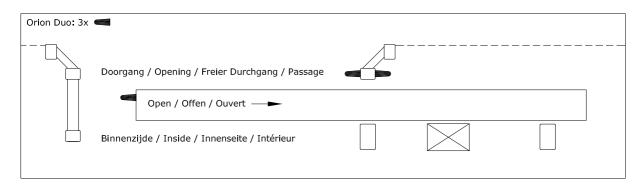
Delta + SHB

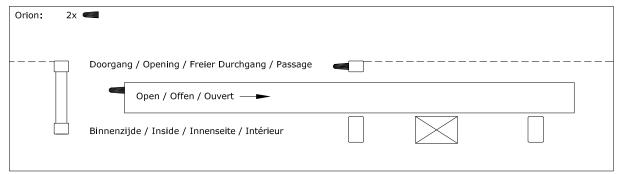




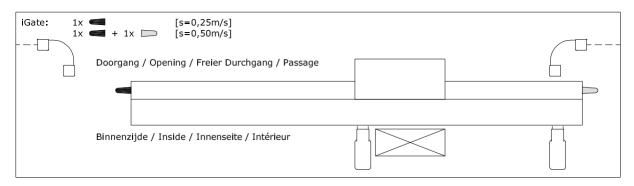


Orion



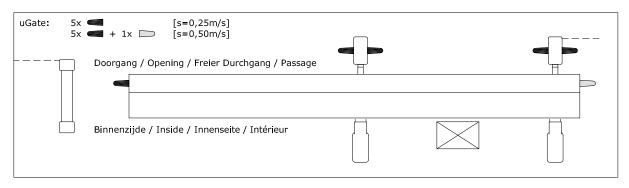


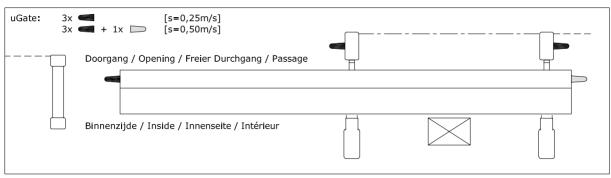
iGATE

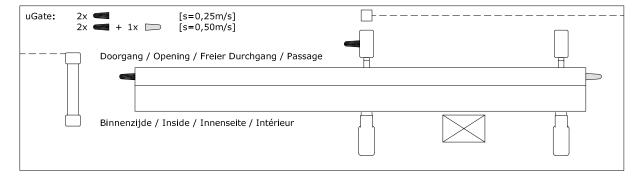




uGate









Appendix B: Declaration of Conformity



 ϵ

EG Verklaring van overeenstemming

EC Declaration of Conformity

EG Konformitätserklärung

EC Déclaration de conformité

Fabrikant : Heras BV
Manufacturer Hekdam 1
Hersteller 5688JE Oirschot

Fabricant Nederland, The Netherlands, Niederlande, Pays-Bas

Product : Automatische Schuifpoorten, Automatic Sliding Gate,
Produkt Automatische Schiebetor, Automatic Portail coulissant

Produit

Type : Delta, Delta Plus, Orion, uGate, iGate, Odysseus, Argos, SHB, P.I. Light

lyp

Hiermee verklaren wij dat het bovenstaande product in overeenstemming is met de volgende richtlijnen en normen.

We herewith declare that the above mentioned product complies with the requirements of the directive(s) based on the following standards.

Hiermit erklären wir, dass die oben genannten Produkte der nachfolgenden Richtlinien und Normen entspricht.

Par la présente nous déclarons que le produit ci-dessus est conforme aux directives et normes suivantes.

Richtlijnen Directives 2006/42/EC Machinerichtlijn / Machine Directive /

Maschinenrichtlinie / Directive machines

Richtlinien 89/106/EC Richtlijn Bouwproducten / Construction Products Directive /

Bauprodukterichtlinie / Directive Produits de construction 2004/108/EC EMC Richtlijn / EMC Directive / EMV Richtlinie / Directive CEM

Normen : NEN-EN-ISO 12100:2010 Standards NEN-EN 13241-1:2003+A1:2011 Normes EN 12453: 2000

EN 12453: 2000 EN 12445: 2000

Opmerking Remark Bemerkung

Remarque

Voor elk type schuifpoort bestaat een aparte verklaring van overeenstemming For each type of sliding gate is a separate declaration of conformity

Für jede Typ Schiebetor gibt es eine separate Konformitätserklärung

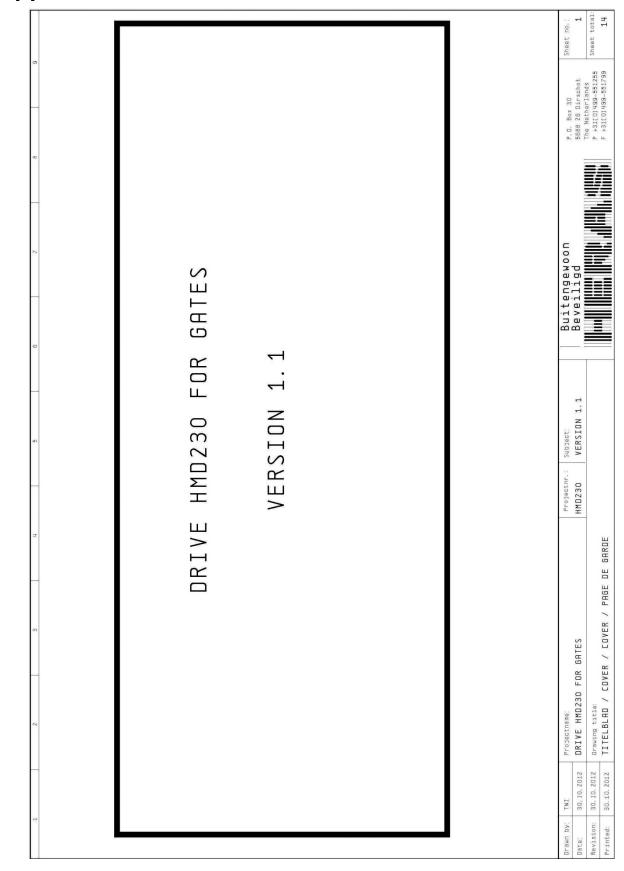
Il existe une déclaration de conformité spécifique pour chaque type de portail

Oirschot, March 1, 2012

Managing Director



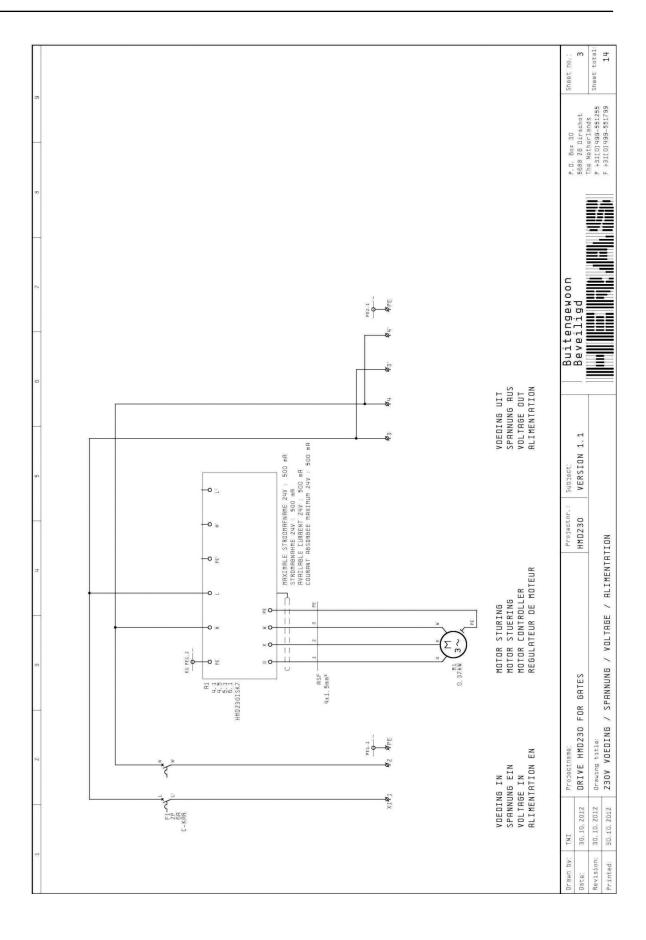
Appendix C: ELECTRIC DIAGRAM HMD230



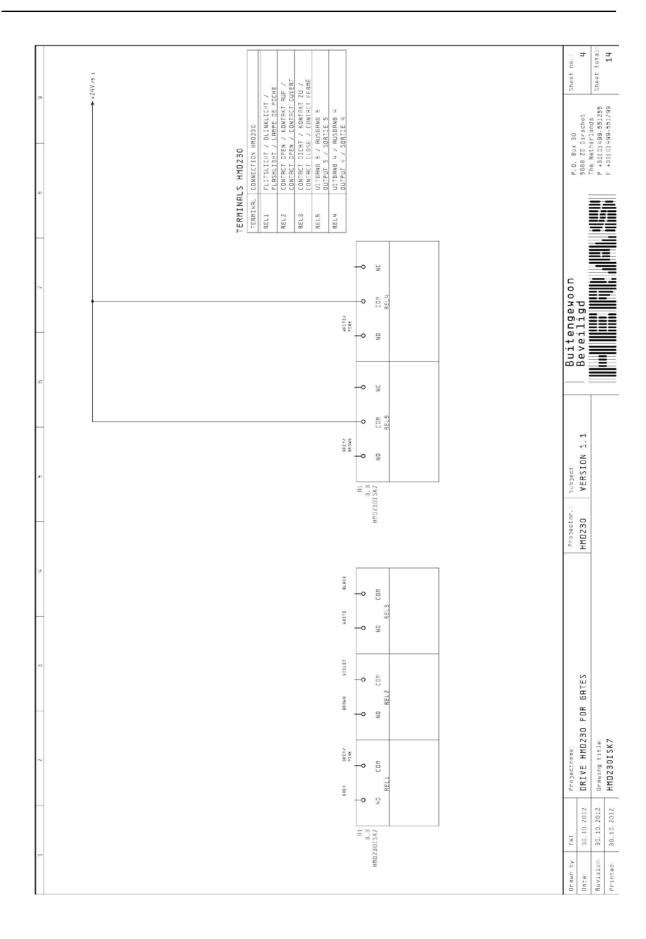


57		2	m m	10	0 7	∞	o.	
		BLAD	KOPNARM		ГВВ	LAATSTE WIJZIGING		
		1	TITELBLAD / COVER / COVER / PAGE DE	GARDE	30.	30.10.2012		
		2	INHOUD / INHALT / CONTENTS / INDEX		30.	30.10.2012		
		ĸ	230V VOEDING / SPANNUNG / VOLTAGE /	ALIMENTATION	30.	30.10.2012		
		J	HMD230ISK7		30.	30.10.2012		
		S	HMD230ISK7		30.	30.10.2012		
		9	HMDZ30ISK7		30.	30.10.2012		
		7	HMDBACKPLANE02		30.	30.10.2012		
		80	HMDBACKPLANE02		30.	30.10.2012		
		თ	HMDBACKPLANE02		30.	30.10.2012		
		10	HMDBACKPLANE02		30.	30.10.2012		
		11	KLEMMENSTROOK / KLEMMENLEISTE / CON	CONNECTIONRAIL / BORNE "X1"	30.	30.10.2012		
		12	MONTAGEPLART / MONTAGEPLATTE / MOUNTING PLATE	IING PLATE / PLAQUE DE MONTAGE	30.	30.10.2012		
		13	HMDBACKPLANE02		30.	30.10.2012		
		14	KLEUR / FARBE / COLOR / COULEUR		30.	30.10.2012		
				- 1				
Drawn by:	TNI SA 10 SA 12	Projectname:	Projectname: DRIVE HMD230 FOR GDIFS	Projector.: Subject:	Beveiliad	P. D.	P. D. Box 3D 5688 75 Direchot	Sheet no.:
Revision:	30. 10. 2012	Drawing title	in the second se			The N	ur	Sheet total:
Printed:	30. 10. 2012	INHOUD	INHOUD / INHALT / CONTENTS / INDEX			TE+ 4		14

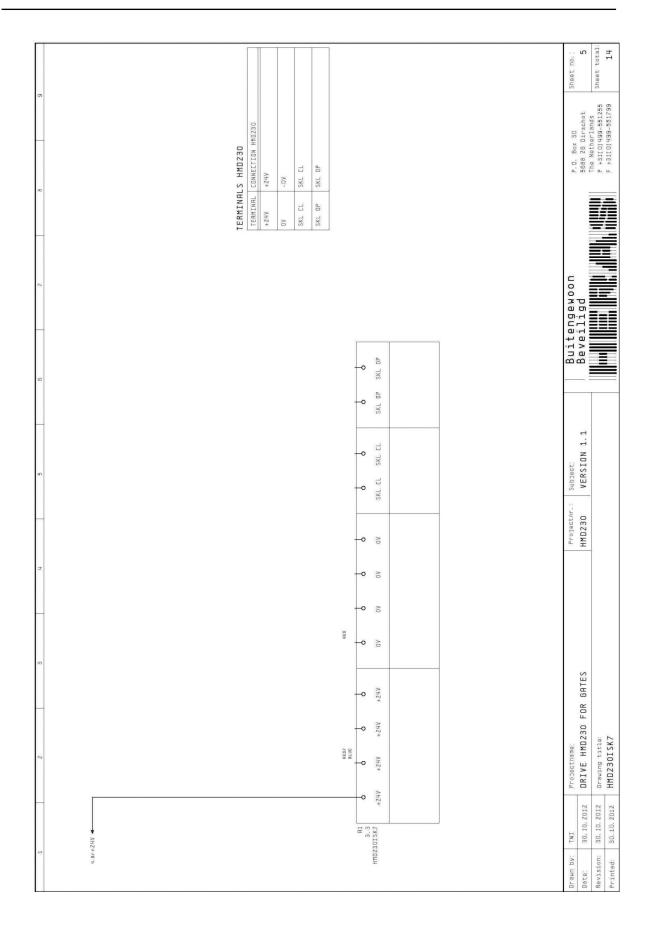




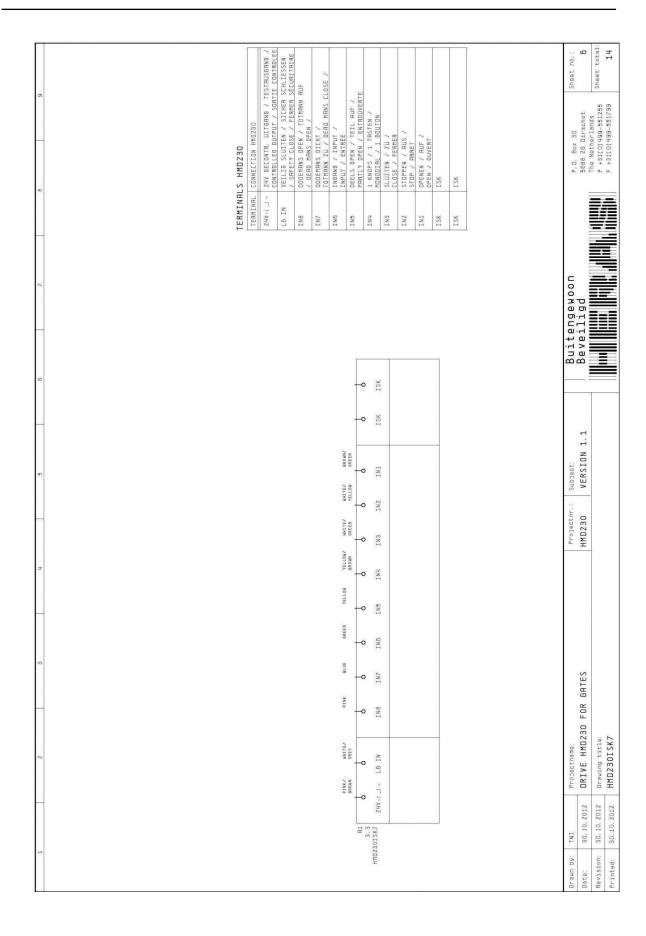








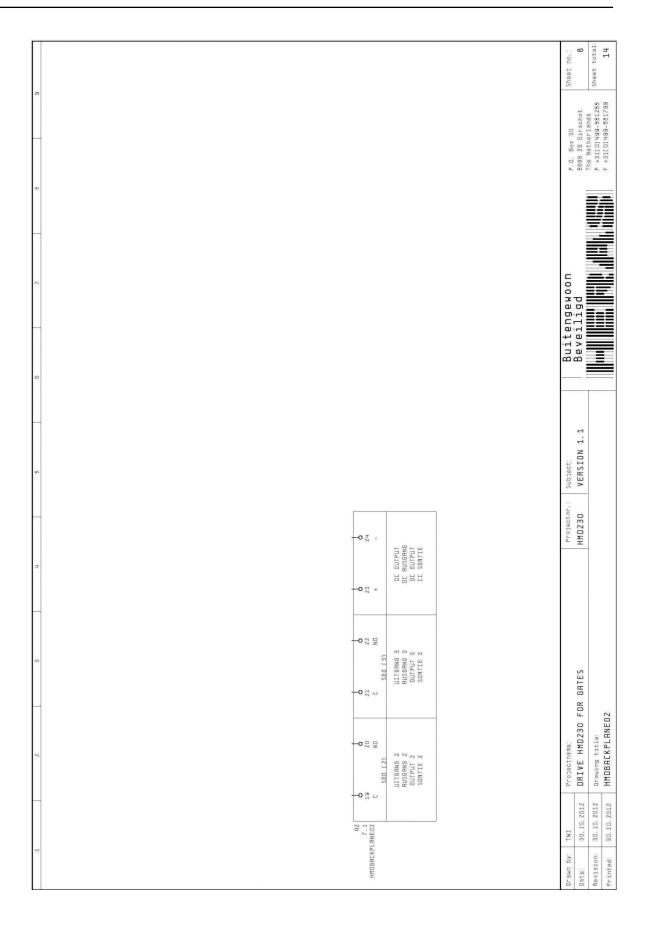




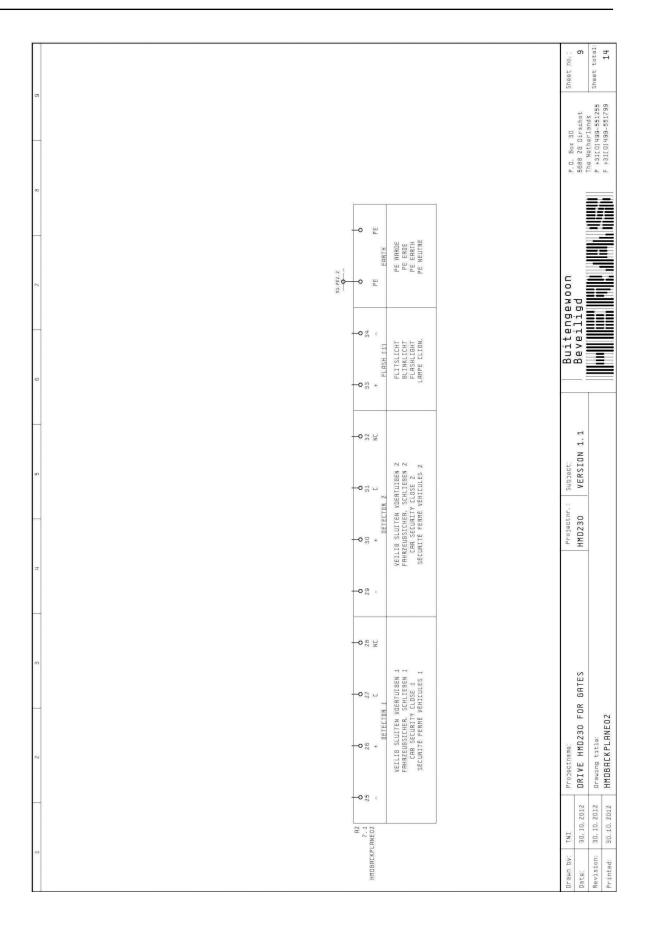


		no.:	7	Sheet total:	
c	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	Sheet no.:		Sheet	
	INSUME (6) EINEME (6) ENTREE (9)	Box 30	5688 ZG Dirschot The Netherlands	P +31(0)499-551255 F +31(0)499-551799	
a	115 16 16 17 18 18 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19 19	P. 0.	5688	9 H	
r	13 14 CONTROL	Buitengewoon	eiligd		
	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	uite	evel		
e	SULLY EN USING FERHER	8	8		
-	1		1.1		
	DPENEN Y STOP Y CLOSING DUVERT Y RRRETER / FERRER	Subject:	VERSION 1.1		
ŀ		Projector.:	HMD230		
	0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	Pro	НМО		
	DPENEN / DUVERT DUVERT				
e			S		
	SLUTTEN STUTTEN THE COSTING FERNIER) FOR GATES	203	- 22
	DENEW A STOPEN A STUTTEN OPENEN / STOPEN / STOP	Projectname:	DRIVE HMD230 FOR GATES	Drawing title:	
-			30.10.2012	30, 10, 2012	7. 2012
,	# PR	TNI	30, 10		20.10
	HE DE SELECTION OF THE	Trawn by:	Date:	Revision	rrinten.

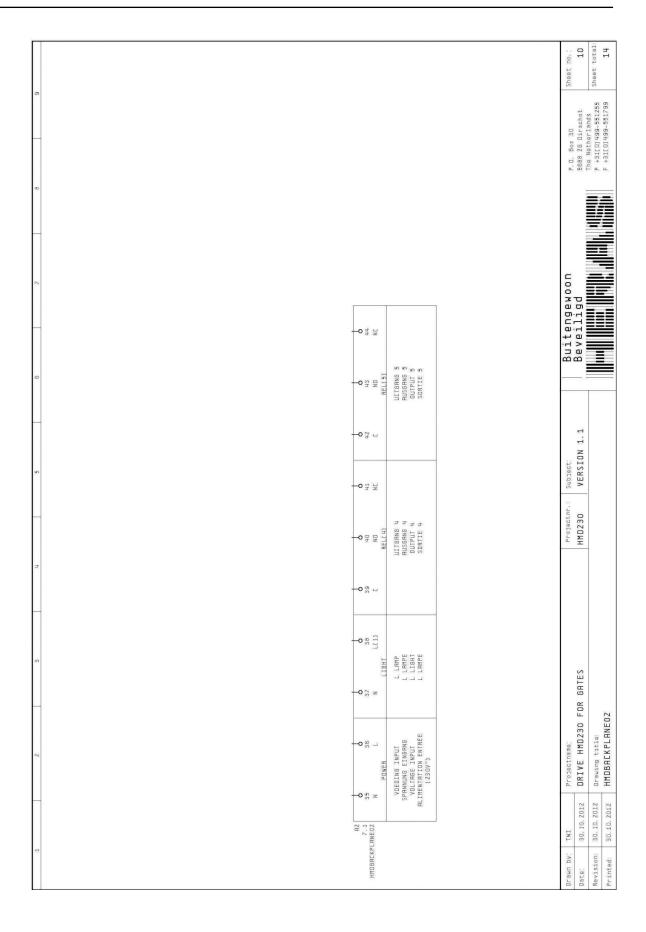








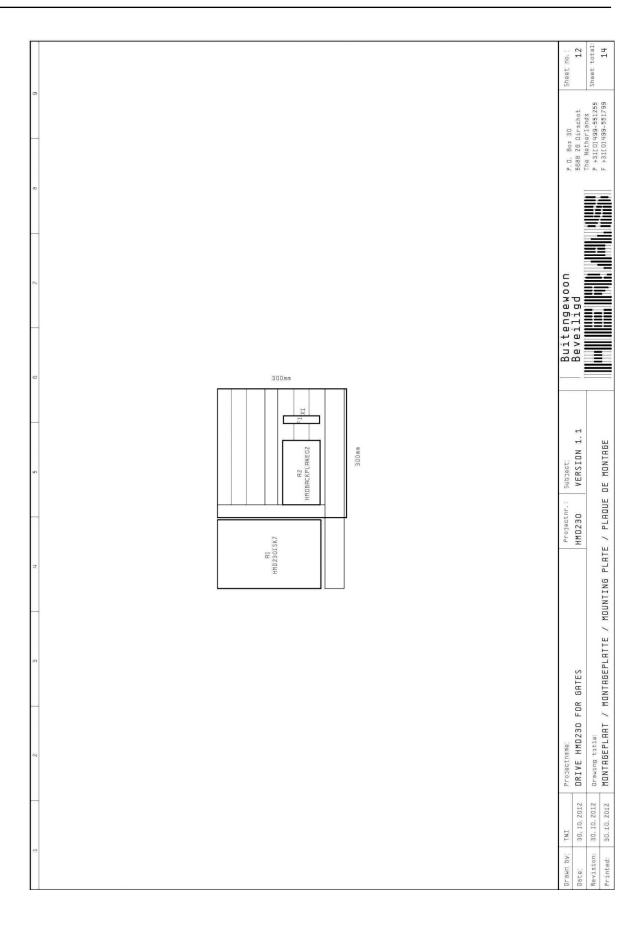




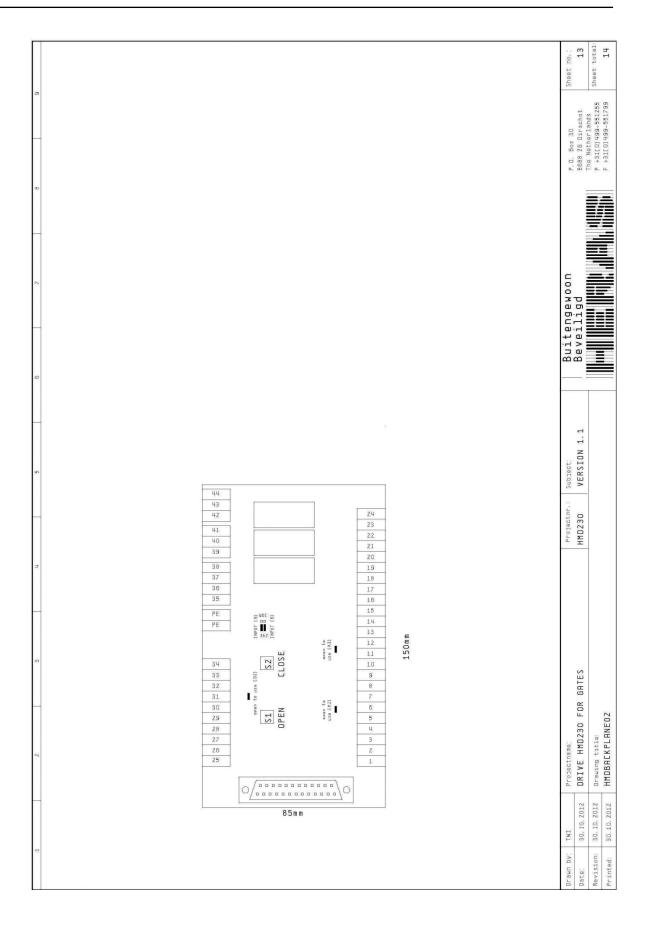


C		Sheet no.:		Sheet t	9 14
		P n. Box 30	5688 ZG Dirschot	The Netherlands P +31(0)499-551255	F +31(0)499-55179
0					
£		поомерие	Beveiligd		
92	TX	Buit	Beve		
u		Subject:	VERSION 1.1		" X1 "
170	N ⊕ PE1 230V N ⊕ PE2	Projector.:	HMD230	_	TIONRAIL / BORNE
o			R GATES		KLEMMENSTROOK / KLEMMENLEISTE / CONNECTIONRAIL / BORNE "X1"
3	VOEDING IN/SPANNUNG EIN/ VOLTAGE IN/ALIMENTATION EN 230V UIT/AUS/OUT/COUPE	Projectname:	DRIVE HMD230 FOR GATES	Drawing title:	KLEMMENSTROOK /
	VOEDING IN, VOLTAGE IN, Z30V UIT/AL	TWI	_	-	30, 10, 2012
		Drawn by:	Date:	Revision:	Printed:







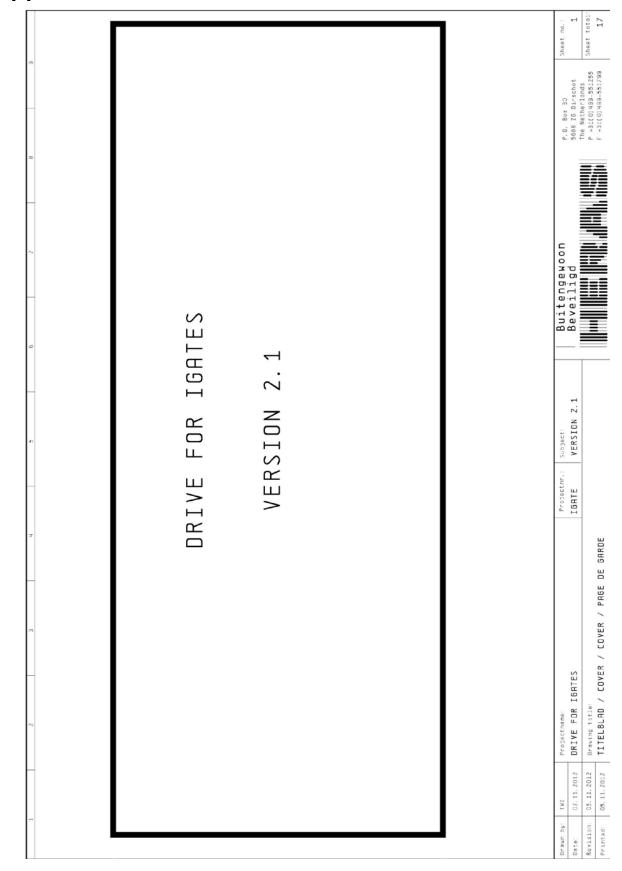




																											10	14	14
					ш [<u>s</u>	211	-					-	_			1	1	Ť						-			Sheet no.:	14	1
Ø					O / BACKPLANE	2								L	ъ.	ь									ш	ш	S		
					BACK	REL3 LEFT	Z LEFT			1 LEFT				3 RIGHT	2 RIGHT	1 RIGHT					N	REL4 LEFT	RELS LEFT	247 -1-1-	REL5 MIDDLE	REL4 MIDDLE		schot	-551255
					230 /	REL	RELZ	ING	INS	REL 1	INB	INZ	Λ0	REL3	REL 2	REL 1	IN3	INI	INZ	ING	LB IN	REL	REL	247			Box 30	5688 26 Dirschot The Netherlands	P +31(0)499-551255 F +31(0)499-551799
					HMD											N K	REEN	REEN	ELLOW	BROWN	REY	NMO	INK	NMD	T0 24	T0 24	P. 0.	5688 The N	T +31
ω					ECTION	WHITE	BROWN	GREEN	YELLOW	GREY	PINK	BLUE	RED	BLACK	VIOLET	GREY/PINK	WHITE/GREEN	BROWN/GREEN	WHITE/YELLOW	YELLOW/BROWN	WHITE/BREY	GREY/BROWN	WHITEZPINK	PINK/BROWN	CONNECT TO 24Y	CONNECT TO 24Y			
					CONNECTION HMD230			en en	7	8		7		14.	15	16			20	21	22	23 6	24.	25					
																											_		
2	ISÉ																										1007	,	
	FUNCTIE/FUNKTION/FUNCTION/UTILISÊ																										Buitengewoon		
	TION																										ite		
	FUNC																										Bu		
6	TION																												
	/FUNK																												
	ICTIE		L 230V	N 230V					>	w. 100																		1.1	
	FUN		L 2	Z Z	①			r	147+	-0 ٨	•																	VERSION	
in.	φ		4	4	4			Z	4	4	4																Subject	VER	
			Ŀ	l							1																tur.	0	
		z			O MM2						5 MM²																Projector.:	HMD230	
3		BTI0			T 1.		TION				ξT 0.																		
		IMENT			E-VER		MENTA				E-VER																		
		230V VOEDING / SPANNUNG / VOLTAGE / ALIMENTATION			GEEL-GROEN/GELB-GRUN/YELLOW-GREEN/JAUNE-VERT 1.0 MM²		/ ALIMENTATION				GEEL-GROEN/GELB-GRÜN/YELLOW-GREEN/JAUNE-VERT 0.5																		
		TAGE	MM 3		REEN						REEN/																		LEUR
m		NOV.	1.0	M M	0 M - 0		VOLT		<u>.</u>	MM ²	0 M - 6																		COUL
	KLEUR/FARBE/COLOR/COULEUR	NNG /	BRUIN/BRAUN/BROWN/MARRON 1.0 MM²	BLAUW/BLAU/BLUE/BLEU 1.0 MM²	/YELL		24V VOEDING / SPANNUNG / VOLTAGE	i.	KUUU/KUI/KEU/KUUGE U.5 MM²	BLAUW/BLAU/BLUE/BLEU 0.5 MM²	/YELL																	HTES	Orawing title: KLEUR / FARBE / COLOR / COULEUR
	JR/CO	PANN	IN/MA	BLEU	-GRUN		HNND	L	16E U	BLEU	-GRÜN																	DRIVE HMD230 FOR GATES	/ [0]
	/C0L0	\ \ 9	/BRO!	BLUE/	GELB-		/ SF		U/ KUL	BLUE/	GELB-																	230 F	RBE
2	RRBE	DEDIN	RRUN	3L RU/	(DEN/		DING		11 / RE	LAU/	ROEN																name.	HMD	Orawing title: KLEUR / FA
	EUR/F	0 / 10	UIN/E	AUW/E	EL-GF		V VDE		חשו/ שו	RUW/E	EL-6F																Projectname.	DRIVE	Drawing KLEUR
	X	23	BR	BL	GE GE		24	Ċ	א	BL	6E																		
																											н	30.10.2012	30, 10, 2012 30, 10, 2012
13																												_	_
																											Drawn by:	Date:	Revision: Printed:
																											0	0	2



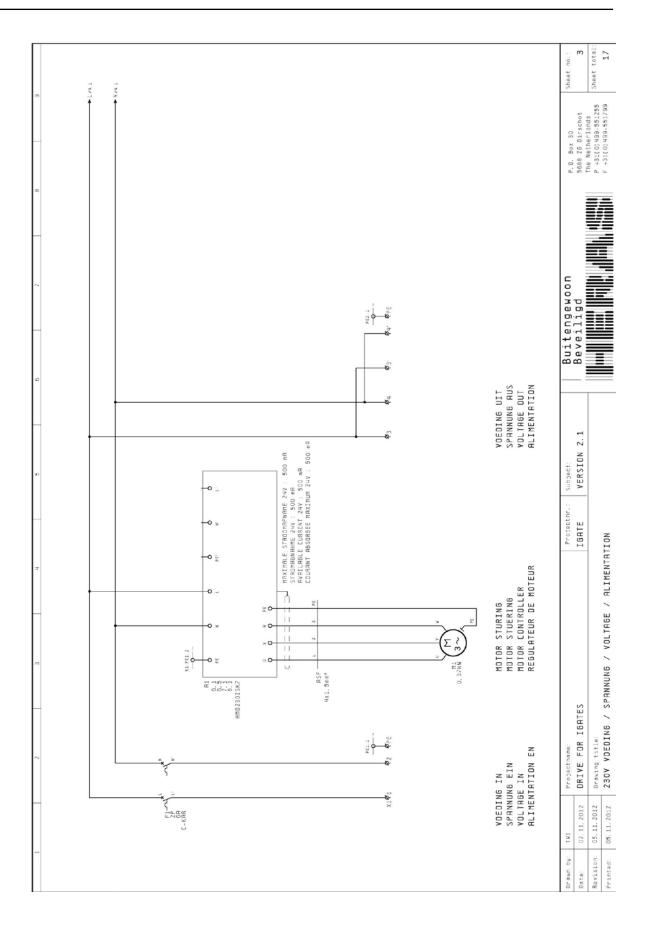
Appendix D: ELECTRIC DIAGRAM IGD



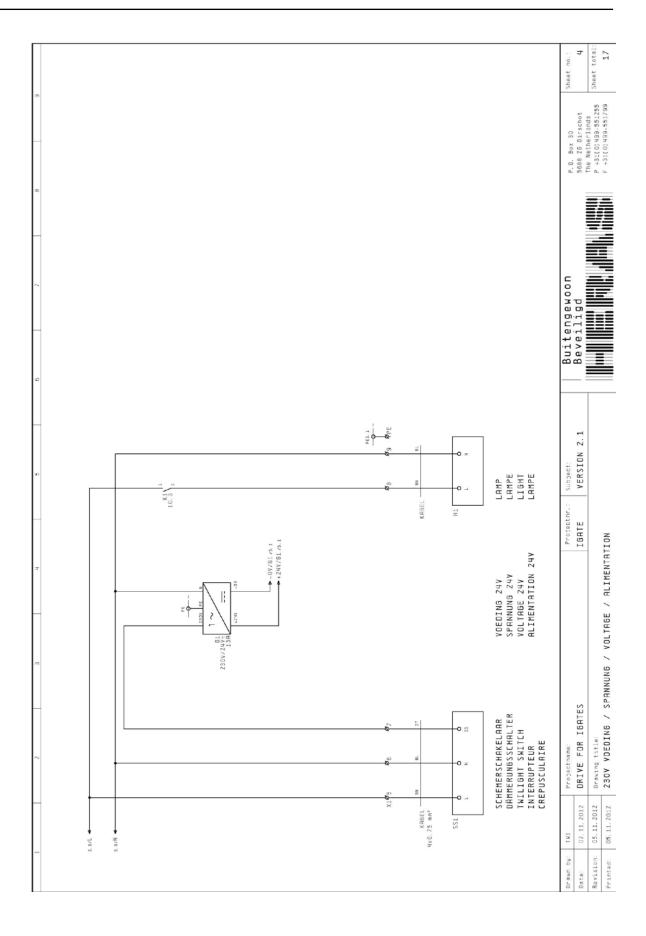


TT.		2	э го	10		Φ	GS .	
		BLAD	КОРИЯЯМ			LAATSTE WIJZIGING	9	
		1	TITELBLAD / COVER / COVER / PAGE DE	бякое		05.11.2012		
		2	INHOUD / INHALT / CONTENTS / INDEX			05.11.2012		
		m	230V VOEDING / SPANNUNG / VOLTAGE /	ALIMENTATION		05.11.2012		
		ħ	230V VOEDING / SPANNUNG / VOLTAGE /	ALIMENTATION		05.11.2012		
		J.	VOEDING / SPANNUNG / VOLTAGE / ALIME	/ ALIMENTATION 24V		05.11.2012		
		9	HMD230ISK7			05.11.2012		
		7	HMD2301SK7			05.11.2012		
		80	HMD230ISK7			05.11.2012		
		თ	HMDBACKPLANE02			05.11.2012		
		10	HMDBACKPLANE02			05.11.2012		
		11	HMDBACKPLANE02			05.11.2012		
		12	HMDBACKPLANE02			05.11.2012		
		13	KLEMMENSTROOK / KLEMMENLEISTE / CONN	CONNECTIONRAIL / BORNE "X1"		05.11.2012		
		14	KLEMMENSTROOK / KLEMMENLEISTE / CONN	CONNECTIONRAIL / BORNE "X18"		05.11.2012		
		15	MONTAGEPLAAT / MONTAGEPLATTE / MOUNT	MOUNTING PLATE / PLAQUE DE MONTAGE	TAGE	05.11.2012		
		16	HMDBACKPLANE02			05.11.2012		
		17	KLEUR / FARBE / COLOR / COULEUR			05.11.2012		
Date:	TKI 02.11.2012	DRIVE FO	Projectname: DRIVE FOR IGHTES	Projector.: Subject: IGHTE VERSION 2.1	Buitengewoon Beveiligd	u. 07	P.O. Box 30 5688 ZG Dirschot	Sheet no.:
ion:	05.11.2012	+		-			The Netherlands P +31(0)499-551255	Sheet total:
Printed:	05.11.2012		INHOUD / INHALT / CONTENTS / INDEX				F +31(0)499-551799	17

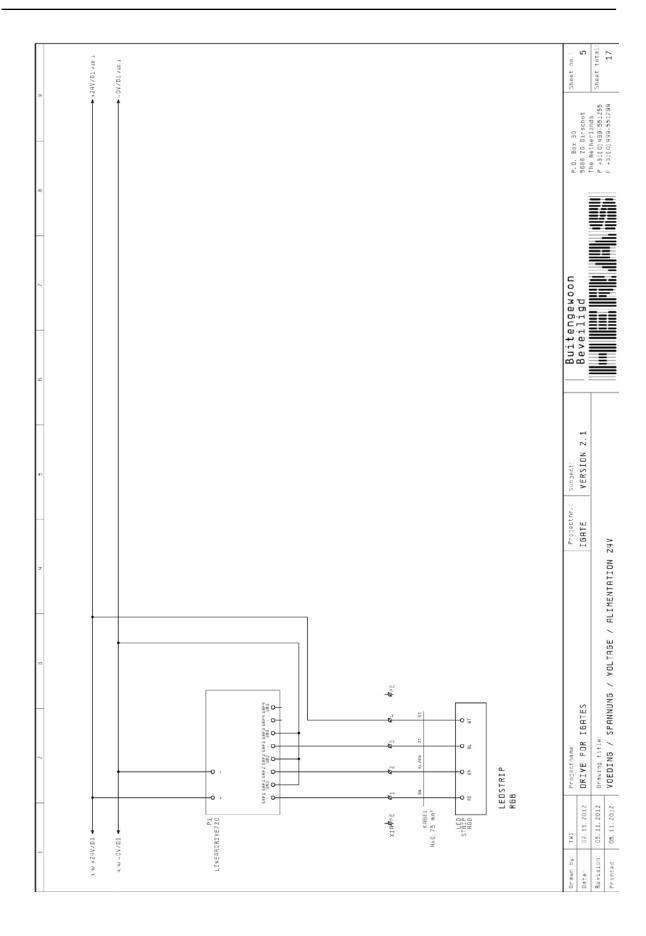




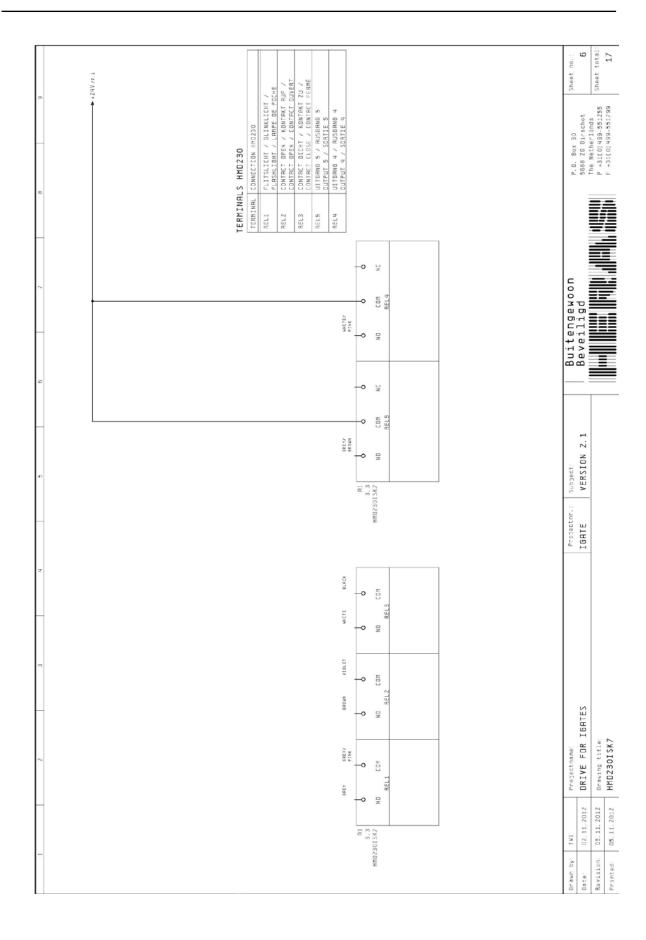




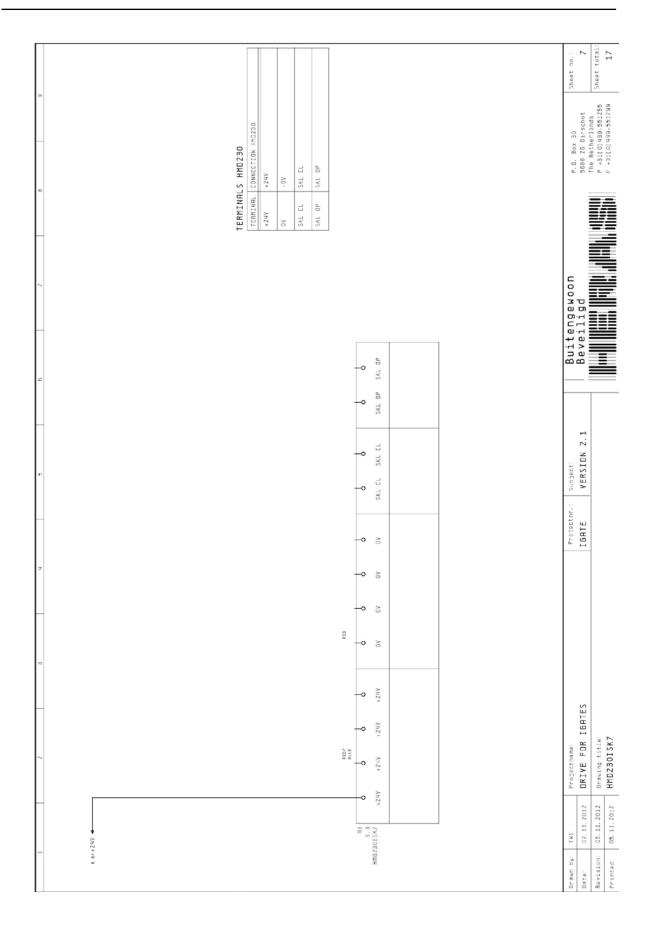




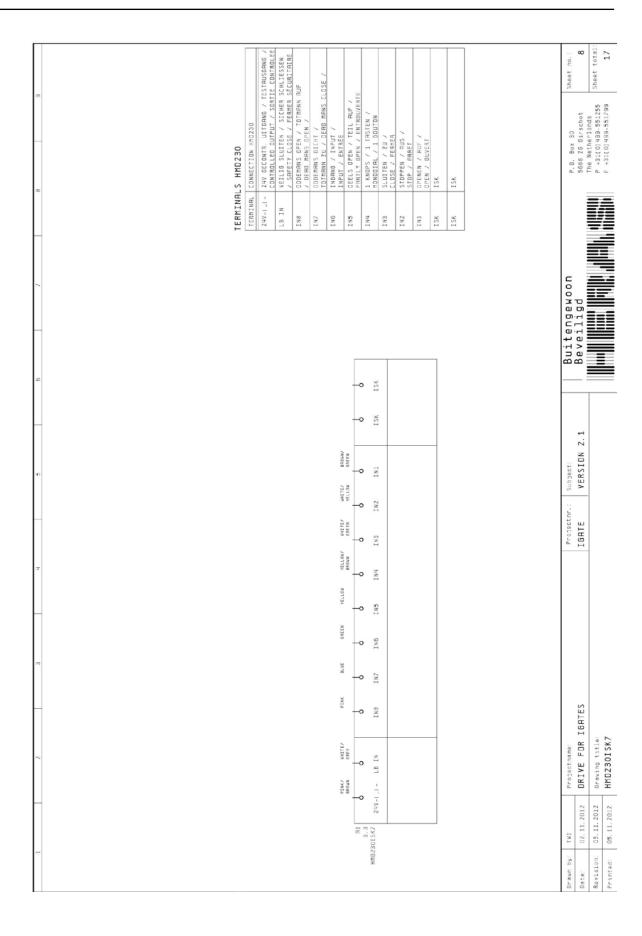








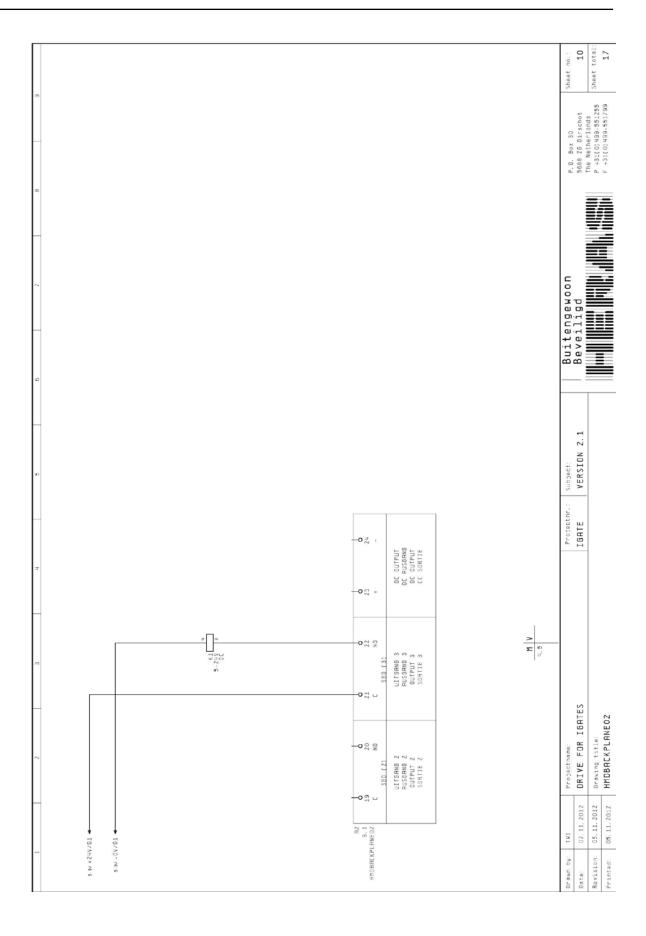




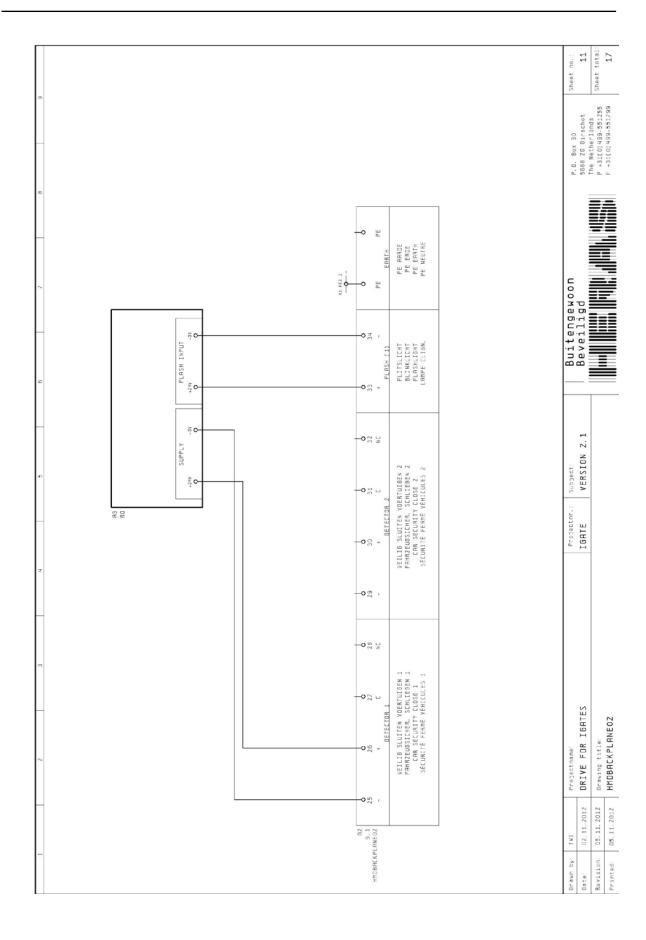


22	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	t 9 255 Sheet total:
	10 0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	P. O. Box 30 5688 ZG Olrschot The Netherlands P +31(0)499-551799 F +31(0)499-551799
	IS INPUT (5) INPUT (5) INPUT (5) ENGRNG (5) INPUT (6) ENTREE (5)	
	13 14 1 1 KDB ECIENTO ECONTRIDE I BOUTTON	Buitengewoon Beveiligd
φ	11 12 13 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15 15	
0	DPENEN STOPPY CLUSTEN DPENEN STOPPY CLUSTEN DPEN STOPPY CLUSTEN DPEN STOPPY CLUSTEN DIVER! / PRRETER / FERMER	VERSION 2.1
7	C C2 C2 C2 C2 C2 C2 C4 C	Projectnr.:
N	0	Projecthane: ORIVE FOR IGHTES OFWAING tatle: HMOBRICKPLRNEO2
-	HT 08 ACC KP L AND LINE AND LI	by: TKI 02.11.2012 ton: 05.11.2012 ed: 05.11.2012
	ED EH	Date: Revision: Printed:

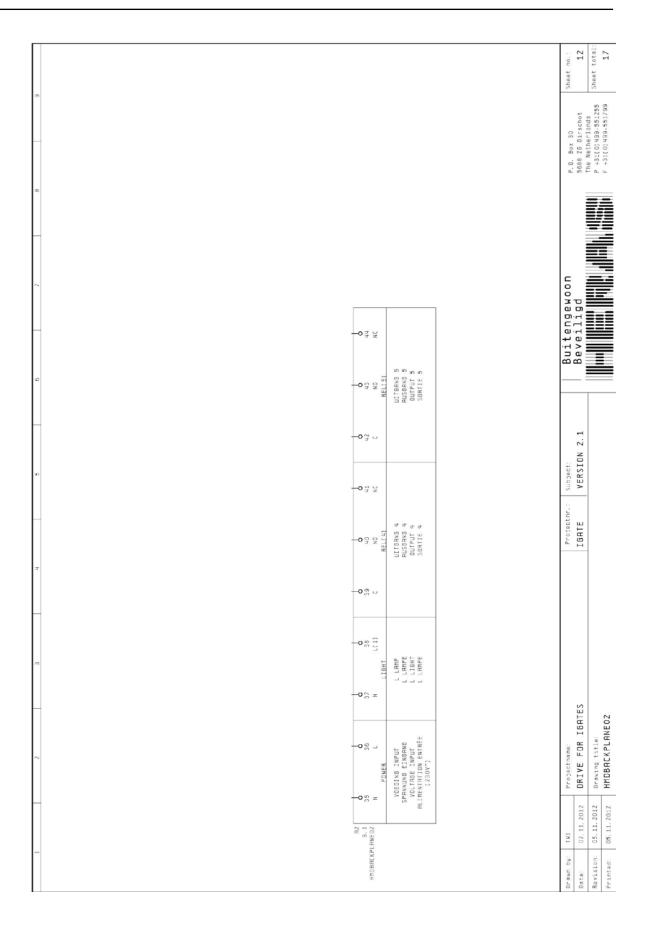












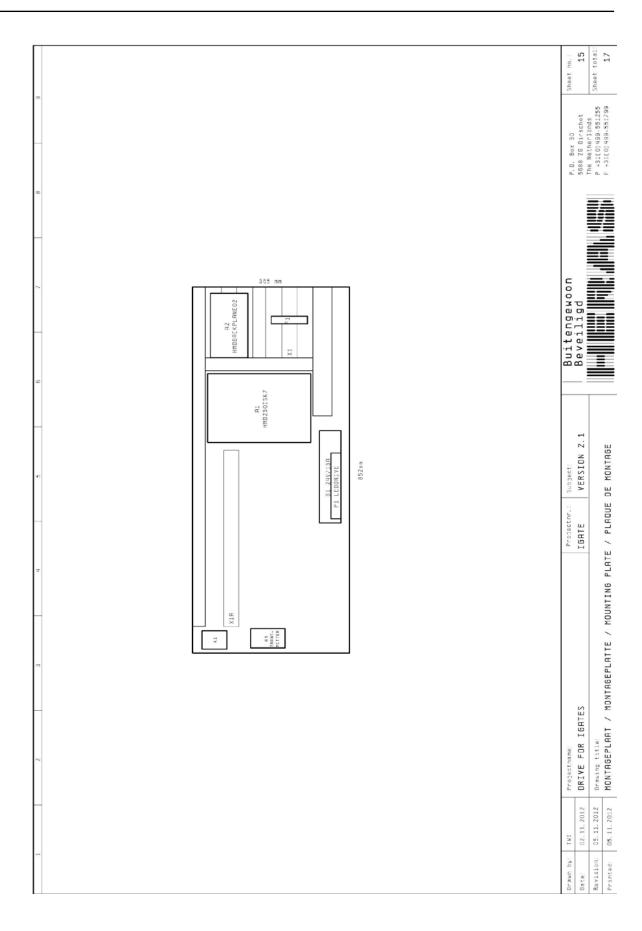


	VOCITNG IN/SPHANDING EIN/	⊕ PE1	2307	Z3UV U117HUS/UU17LUUPE	⊕ PE2	Z30V	SCHEMERSCHRKELHHK/UHMMEKUNDSSCHHLIEK TWILIGHT SWITCH/INTERRUPTEUR CREPUSCULRIRE N	SS	1 AMP / 1 AMP F / 1 15HT / 1 AMP F	N	⊕ PE3	Projectname:
												Subject:
T XI.	Τ		m	7		10	9	7	80	5		Ban
												Buitengewoon
												P. O. Box 30
												Sheet no.:

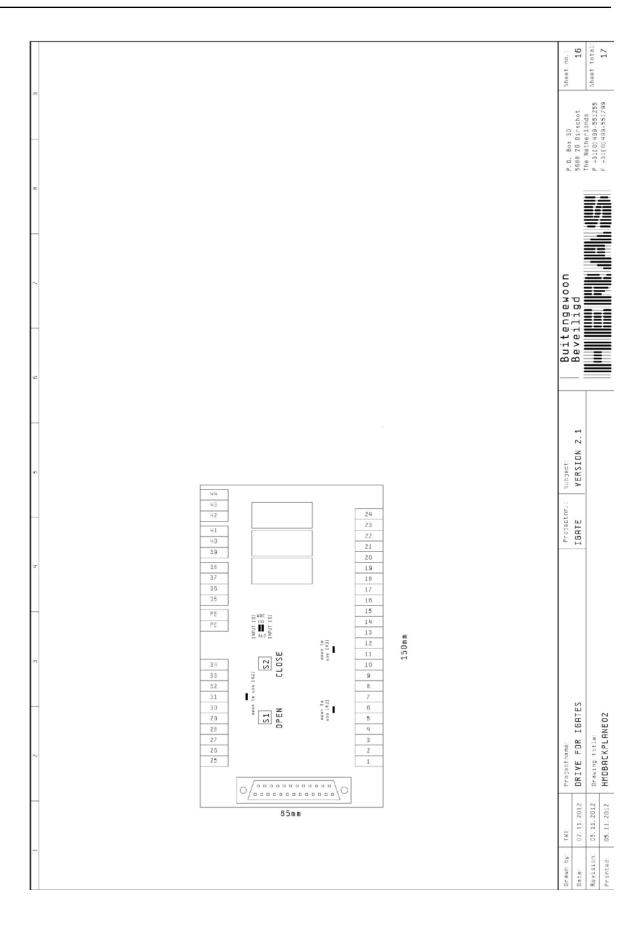


17	000133 000001010						AIL / BORNE	KLEMMENSTROOK / KLEMMENLEISTE / CONNECTIONRAIL / BORNE "X1A"	NLEISTE /	KLEMME	ROOK /	KLEMMENS	05.11.2012		Printed:
Sheet total:	P +31(0) 499-551255											Drawing title:	05.11.2012		Revision:
14	5688 ZG Dirschot		Beveiligd	_		VERSION 2.1	IGATE			S	IGATE	DRIVE FOR IGHTES	02.11.2012		Date
Sheet no.:	P n. Box 30	_	uitengewoor	_		Subject:	Projector.:					Projectname:	D	DA: TRI	Drawn by:
				-										- 1-	
							⊒ ⊕	•							
					<u> </u>		+24V ⊕ PE	+ •							
					<u>м</u> д		-/LED BL +24V ⊕ PE								
					N 0 7		-/LED 6N -/LED BL +24V ⊕ PE					<u>a</u>	LEDSTRIP RGB	LED	
				1 T T T T T T T T T T T T T T T T T T T	H N 00 F		-/LED RD -/LED GN -/LED BL +24V ⊕ PE					89	RIP R	LED.	
				X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	H N 0 7		 ⊕ PE -/LED RD -/LED 6N -/LED BL +24V ⊕ PE 					8	STRIP R	LED	
				.47 .47	H N Ø Z		PE 1.E0 R0 1.E0 GN 1.44					89	STRIP R	LED	











																											.00	17	otal: 17
					ANE	40230																					Sheet no		Sheet total
					O / BACKPL	CONNECTION HMD230	REL3 LEFT		INS	REL1 LEFT	INB	INZ	0.0	REL3 RIGHT	REL2 RIGHT	REL1 RIGHT	747	IN3	INI	INZ	TN4	LB IN	RELS LEFT	247 -1_1-	RELS MIDDLE	REL4 MIDDLE	Box 30	5688 ZG Dirschot	P +31(0)499-551255 F +31(0)499-551799
20					CONNECTION HMD230 / BACKPLANE	COLOR	WHITE SPOKN	GREEN	YELLOW	GREY	PINK	BLUE	0	BLRCK	VIDLET	GREYZPINK	RED/BLUE	WHITEZGREEN	BROWN/GREEN	NHITE/YELLON	YELLOW/BROWN	MHITE/BREY	NHITEZPINK	PINK/BROWN	CONNECT TO 24V	CONNECT TO 24V	P. D. Box	5688 76	P +31(0) F +31(0)
					CONNEC	Z.	1 N		J.	99 6	10 PI	11 81	12 RED	14 81	15 VI	15 68	17 RE	\forall	19 88		\top	22 AN	\top	\top	$^{-}$	00			
																													Í
	FUNCTIE/FUNKTION/FUNCTION/UTILISÊ																										Buitengewoon	ligd	
	-UNCTION																										Buite	Bevel	ī
op.	NK TI ON / F																										_	_ :	
	NCTIE/FU		L 230V	2307					+240	>																		2.1	
io.	₽ 4		4	≥	⊕ A				7	۸0- 4	⊕																Subject:	VERSION	
											MM²																Projector.:	IGHTE	
3		/ ALIMENTATION			AUNE-VERT 1.0 h		/ ALIMENTATION																				Pro	166	
m.	/couleur	ш	/MARRON 1.0 MM²	LEU 1.0 MM²	GEEL-GROEN/GELB-GRUN/YELLOW-GREEN/JAUNE-VERT 1.0 MM²				E 0.5 MM²	LEU 0.5 MM²	GEEL-GROEN/GELB-GRÜN/YELLOW-GREEN/JAUNE-VERT 0.5																	S	COLOR / COULEUR
2	KLEUR/FARBE/COLOR/COULEUR	Z3OV VOEDING / SPANNUNG / VOLTAG	BRUIN/BRAUN/BROWN/MARRON 1.0 MM²	BLAUW/BLAU/BLUE/BLEU 1.0 MM²	SEEL-GROEN/GELB-G		24V VOEDING / SPANNUNG / VOLTAGE		ROOD/ROI/RED/ROUGE O.5 MM ²	BLAUW/BLAU/BLUE/BLEU 0.5 MM²	3EEL-GROEN/GELB-G																Projectname:	ORIVE FOR IGHTES	Orawing title: KLEUR / FARBE / COLOR / COULEU
	a.	,7	ű.	ŭ.	J		17																				THI	02.11.2012	05.11.2012
																											Orawn by:	Date:	Revision: Printed:

